

മാ. പോൾ കല്ലുവീട്ടിൽ സി.എം.എം.

ചാവരയുടെ ചിത്രം

നിരീക്ഷണങ്ങളും നിർദ്ദേശങ്ങളും



ചാവറയുടെ ചരിത്രം

നിരീക്ഷണങ്ങളും നിർദ്ദേശങ്ങളും

ഹാ. പോൾ കല്യുവീട്ടിൽ സി.എം.വീ.

മേരിമാതാ സെമിനാരി
മുളയം, മല്ലുത്തി, പി.ബി. നമ്പർ 7

തൃശ്ശൂർ, 680651

ഫോൺ-0487-2315516, 2317230

CHAVARAYUDE CHARITHRAM

13th May 2009
Our Lady of Fatima

Cover Design : Daijo Poruthur
Printed : Madona Offset Printers,
Thrissur. Ph: 0487 -2330564.

അവതരണക്കുറിപ്പ്

ഈ പഠനം വ്യക്തിപരമായ ഒരു കുറാരോപണമായി പരി ഗണിക്കരുതേയെന്ന് അപേക്ഷിക്കുന്നു. എ. എം. മുണ്ടാടന ചുൻ സുദീർഘമായ പഠനത്തിന്റെയും അഭ്യാസത്തിന്റെയും വെളിച്ചത്തിൽ രചിച്ചതാണ് Blessed Kuriakose Elias Chavara എന്ന 524 പ്രേജുകളുള്ള കൃതി. അദ്ദേഹത്തിന്റെ അശ്രാന്തയ തന്നെത്ത അംഗീകരിക്കാതെയും ശ്രാലിക്കാതെയുമിരിക്കുക അക്ഷന്തവ്യമായ അപരാധമായിരിക്കും. ഈ ലേവകനും വന്യവയ്യാധികനായ ചരിത്രകാരന്റെ മുൻപിൽ ശിരസ്സുന മിക്കുന്നു. ബേഹത്തായ ഒരു സംരംഭത്തിൽ അപാകതകൾ വന്നുപോകുക സ്വാഭാവികമാണെല്ലാ. അവ ചുണ്ടിക്കാണി ക്രൈസ്തവ സഭാസ്ഥനേഹികളുടെ കടമയാക്കേണ്ടതെല്ലോ? എടു തനുപറഞ്ഞിരിക്കുന്ന കാര്യങ്ങളിൽ വാസ്തവമുണ്ടാ എന്ന് പരിശോധിച്ചശേഷം തെറ്റിഡാരണ ഉള്ളവാക്കാവുന്ന ഭാഗങ്ങൾ അടുത്ത പതിപ്പിൽ ആവശ്യമുണ്ടകിൽ തിരുത്തുവാൻ സാധി ക്കുമെല്ലാ എന്ന ചിന്ത മാത്രമാണ് ഈ നിരീക്ഷണങ്ങൾക്ക് ഭാഷ്യം നൽകുവാൻ എന്ന പ്രേരിപ്പിച്ചത്. സഭാപിതാവിനെ കുറിച്ചുള്ള ഒരു ദേഹാഗിക കൃതി അവിതർക്കിതവും അനുസൃതവുമായിരിക്കുന്ന സഭാമെന ചിന്തയും ഈ ലേവ കന്നപ്രചോദിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട്. തനുലം സഭാംഗങ്ങളുടെ പഠനത്തിനും പരിചിന്തനത്തിനും പ്രാർത്ഥനക്കും ചർച്ചക്കുമായി ഈ ലഹരിഗ്രന്ഥം സമർപ്പിക്കുകയാണ്.

ഇംഗ്ലീഷിലുള്ള കൃതിയെ മലയാളത്തിൽ വിലയിരുത്തുന്നതിന് പ്രത്യേക കാരണമുണ്ട്. ചർവരഹിതാവിന്റെ രചനകളും മലയാളത്തിലായിരുന്നുവെല്ലാ. അവയുടെ ഇംഗ്ലീഷ് വിവർത്തനം അബദ്ധജാസ്തിലമാണെന്ന് പറയേണ്ടിവന്നതിൽ വേദിക്കുന്നു. വിവർത്തകർക്ക് വാക്കുകളുടെ അർത്ഥവും ആശയവും പശ്ചാത്തലവും മനസ്സിലാക്കാതെ പോയതുകൊണ്ടാകണം പല ഭാഗങ്ങളും വിട്ടുകളയ്ക്കയും തെറ്റായി പരിഭ്രാന്തരായും ചെയ്തിരിക്കുന്നത്. മുണ്ടാടനചുൻ ഇംഗ്ലീഷ് വിവർത്തനങ്ങളെ ആശയിച്ചാണ് പല കാര്യങ്ങളും വിശകലനം ചെയ്തിട്ടുള്ളതെന്ന് തോന്നുന്നു. തനുലം ചില സുപ്രധാനവിഷയങ്ങളുടെ വെളിച്ചുള്ള അവലോകനത്തിൽ പാളിച്ചകൾ സംഭവിക്കുക സഹജമാണെല്ലാ. ഈ ലഹരി മുലഭാഷയിലെ പാംങ്ങളുടെ വെളിച്ചത്തിലാണ് തയ്യാറാക്കിയിരിക്കുന്നത്.

മത്തിയാസചുരേ ശ്രദ്ധം സദയിലെങ്ങും വിതരണം ചെയ്യുകയുണ്ടായി. തിരുസ്സഭാധികാരികൾക്കും അയച്ചുകൊടുത്തു. ആരംഭത്തിലുള്ള ചില പ്രതികരണങ്ങൾ കേൾക്കുവാനിടയായി, നേരിട്ടും അല്ലാതെയും. ചാവറപിതാവ് സി.എം. എറു. സഭാസ്ഥാപകനമ്മേൻ ഇപ്പോഴാണ് മനസ്സിലായത് - ഒരു വന്ദ്യപിതാവ് പഠിത്തു. പ്രവിശ്യകളിലെ ഡിക്കന്റിയിൽ ചിലവയിലെക്കിലും തിരുത്തലുകൾ പ്രത്യേകംപെട്ടു. ഇത്തരം പ്രതികരണങ്ങൾ ശ്രദ്ധകർത്താവ് ഉദ്ഘശിച്ചുള്ളതായിരിക്കുകയില്ല. സംഗതികൾ അധികം വഷളാകുന്നതിനുമുൻപ് ചില കാര്യങ്ങളിൽ വന്നുപോയിട്ടുള്ള അവധൃക്തതകളും തെറ്റില്ലാണെങ്കിൽ സദയം ക്ഷമിക്കണമെന്ന് ശ്രദ്ധകർത്താവിനോടും അധികാരികളോടും അധിനിരോടും അപേക്ഷിക്കുന്നു. വാഴ്ത്തപ്പെട്ട ചാവറപിതാവിന്റെ മാദ്യസ്ഥതയിൽ പ്രത്യാശയർപ്പിച്ചുകൊണ്ട് ആരംഭിക്കേണ്ട്.

പന്തകുസ്താതിരുന്നാൾ

മെയ് 31 2009

ഹാ. പോൾ കല്ലുവിട്ടിൽ സി.എം.എറു.

1. ആമുഖം

എ.എം മുണ്ടാടൻ സി.എം.എം. യുദ്ധം Blessed Kuriakose Elias Chavara എന്ന കൃതിയെക്കുറിച്ചുള്ള പഠന മാണ് ഈ ലഭ്യഗ്രന്ഥം. പകർപ്പുവകാശം ചാവറഹിൽസിലെ പൊതു ശ്രേഷ്ഠദൈവന്തതിനുള്ളതാണെന്ന് രേഖപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു. "Gratefully dedicated to our mother The CMI Congregation"എന്ന് ആരംഭത്തിൽ തന്നെ സമർപ്പണവാക്യം മുണ്ട്. പഠനം സി.എം.എം. കാർക്കുവേണ്ടി മാത്രമുള്ളതാണെന്ന് ചിന്തമുലമാണോ our mother എന്ന് എഴുതിയിരിക്കുന്നുതെന്ന് അറിഞ്ഞുകൂടാ. മുവവുരയുടെ ആരംഭവാക്യം ഇപ്രകാരമാണ്. "The thirty-fifth General Synaxis (General Chapter) of the Carmelites of Mary Immaculate (CMI) held in 2002 decided to publish an authentic biography of Blessed Kuriakose Elias Chavara, one of the three founders of the Congregation." വാക്യത്തിലെ രണ്ടു പ്രസ്താവനകൾ ശ്രദ്ധയർഹിക്കുന്നു: "An authentic biography" ആധികാരികമായ ജീവചരിത്രമാണോ മത്തിയാസചുണ്ട് പഠനം? അദ്ദേഹം പ്രസിദ്ധനായ സഭാചരിത്രകാരനാണ്. ചരിത്രവിഷയങ്ങളിൽ പ്രഗല്ഭൻ. തന്മുലം ചരിത്രത്തിന് (history) പ്രാധാന്യം നൽകുക സഹജമാണല്ലോ. ആ കാഴ്പ്പാടിൽ കൃതിയെ ചരിത്രമെന്ന് (history) വിശ്രേഷിപ്പിച്ചാൽ അത് അപരാധമായി കാണാനാകയില്ല. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഗ്രന്ഥത്തിന് ജീവചരിതം (biography) എന്നതിനേക്കാൾ ചരിതം (history) എന്ന് പേരു നൽകുവാനാണ് ഈ ലേഖകൾ താല്പര്യം. കാരണം ചരിത്രത്തിനാണ് രചയിതാവ് ഉള്ളം നൽകിയിരിക്കുക. ചാവറപിതാവിന്റെ ആദ്യാത്മികയുടെ വിശാലലോകത്തിലേക്ക് അദ്ദേഹം കടന്നുചെല്ലുന്നതായി കാണുന്നില്ല. മലകാരസഭാമാതാവിന്റെ ഒരു വീരസന്നാനം എന്ന നാമത്തിൽ വലേരിയന്ത്രണ്ടുതായി 1939-ൽ പ്രസിദ്ധീകരിച്ചിട്ടുള്ള കൃതിയുടെ ആദ്യാന്തത്താട്ട താരതമ്യം ചെയ്താൽ ചാവറയുടെ ചരിതം വളരെ പുരകിലാണെന്ന് പറയുവാൻ തോന്നുന്നു. വലേരിയന്ത്രണ്ടുന്നേം നാമത്തിലുള്ള ഗ്രന്ഥം പ്രസിദ്ധീകരിച്ചു ശ്രേഷ്ഠം ചാവറപിതാവിന്റെ ആദ്യാത്മികതയെക്കുറിച്ച് ധാരാളം പഠനങ്ങൾ സഭയിലുണ്ടായിട്ടുണ്ട്. നിർഭാഗ്യവശാൽ ഗ്രന്ഥസൂചികയിൽ (bibliography) മിക്കതും ഉൾപ്പെടുത്തുകയോ അവയിലെ ആശയങ്ങളും പരാമർശനവിഷയ

മാക്കുകയോ ചെയ്തിട്ടില്ല. 2002 ലെ പൊതുസംഘത്തിന്റെ ആഗ്രഹം ചാവറപിതാവിനെക്കുറിച്ചുള്ള ആധികാരികവും വസ്തുനിഷ്ഠവുമായ ഒരു ജീവചരിത്രം രചിക്കപ്പെടുക എന്ന തായിരുന്നല്ലോ. ആ പത്രം our mother ആയ സഭയുടെ അംഗങ്ങൾക്കുവേണ്ടി മാത്രം ഉദ്ദേശിച്ചിട്ടുള്ളതായിരുന്നില്ല. ഗ്രന്ഥ കാരം Introduction-ൽ “This is a biography of Blessed Kuriakose Chavara” എന്നു വിശ്വേഷിപ്പിക്കുന്നുണ്ടെങ്കിലും പ്രത്യക്ഷത്തിൽ ചരിത്രത്തിന്റെ തലത്തിൽ ഒരു അഞ്ചിനിൽക്കുന്നതാണ് ഗ്രന്ഥം. വിശദാംശങ്ങൾ തുടർന്ന് നൽകുന്നതാണ്.

“An authentic biography” എന്നതിലെ authentic ഗ്രന്ഥം വായിച്ച് പലരും ചോദ്യം ചെയ്തേക്കാം. രചയിതാവിന്റെ ചില അഭിമതങ്ങളുടെ സ്വാധീനം ചരിത്രവേകളുടെ വിശകലന തത്തിൽ നിർണ്ണായക ഹേതുവായി തീർന്നിട്ടില്ലെങ്കിലും സംശയം തോന്നാം. വിശദാംശങ്ങൾ അവസരോച്ചിതമായി നൽകുന്നതാണ്.

Preface-ലെ റണ്ടാമത്തെ പ്രസ്താവന “one of the three founders of the Congregation” എന്നാണ്. പക്ഷേ മുന്നാമ ഖ്യായം വായിക്കുന്ന സാധാരണക്കാർക്ക് ചാവറപിതാവിനെന്നുമകാരൻ പാലക്കൽ തോമാമല്പുംചേരോടും പോരുകരെ തോമാമല്പുംചേരോടും തുല്യനായ സഭാസ്ഥാപകനായി പരിഗണിക്കുന്നില്ലെന്ന് തോന്നാനിടയുണ്ട്. ഗ്രന്ഥത്തിന്റെ മാനുസ്ക്രിപ്റ്റിൽ ചാവറയെക്കുറിച്ച് അദ്ദേഹം ഇപ്പകാരം ഒരു ശീർഷകം നൽകിയിരുന്നു: “Is Chavara one of the founders?” പലരുടെയും എതിർപ്പിന്റെ പശ്ചാത്തലത്തിൽ അപ്രകാരമുള്ള ഒരു ശീർഷകം അച്ചടിച്ചുവന്ന കൃതിയിൽ ചേർത്തിട്ടില്ല. എന്നാലും സഭാസ്ഥാപനത്തെക്കുറിച്ചുള്ള വിവരങ്ങളിൽ ചാവറയെക്കുറിച്ച് ഒന്നും പ്രത്യക്ഷമായി പറയാതിരിക്കുവാൻ അദ്ദേഹം ശ്രദ്ധിച്ചിട്ടുണ്ടെന്ന് ആരെകിലും ആരോപിച്ചാൽ മറുപടി പറയുവാൻ എളുപ്പമായിരിക്കുകയില്ല. പ്രതിപാദനത്തിലെ അപാകതകൾ സന്ദർഭോച്ചിതം ചുണ്ടിക്കാണിക്കുന്നതാണ്. ആദ്യമായി ചില പൊതുവായ അവലോകനങ്ങൾ എടുത്തുപറയുന്നു.

2. രചനാസംരംഭം

2002 ലെ പൊതുസംഘം ബി. ലുക്കാസ് വിത്തുവട്ടിക്കലെ ചുണ്ടെന്നു സഹായത്തോടെ ചാവറപിതാവിന്റെ ജീവചരിത്രമെ

ഉതാൻ തന്ന രേമേൽപ്പിച്ചുവെന്ന മുണ്ടാനച്ചൻ പ്രസ്താവിക്കുന്നു (The task of writing it was entrusted to me with the assistance from Rev. Fr.Lucas Vithuvattical"). 35-ഓ സിനാക്സിസിന്റെ ആദ്യ സമ്മേളനത്തെക്കുറിച്ച് (എപ്പിൽ 3-9) പുറത്തിരക്കിയ ഒരോഗ്രാഫിക്കരേവയിൽ (Ref: PG/243/2002, 25-4-2002) The committee for historical study യെക്കുറിച്ച് ഇപ്പോൾ പറഞ്ഞിരുക്കുന്നു: "With Fr. Lucas Vithuvattikal CMI Fr.Mathias Mundadan CMI is authorized to form a group of experts to write an authentic history of Bl. Chavara and that of our congregation. പിന്നീട് അദ്ദേഹത്തെ സഹായിക്കുവാനായി ബി. തോമാസ് പന്ത്പാക്കലെ ചുന്നേരോഗ്രാഫിക്കമായി നിയമിക്കുകയുണ്ടായി (16 May, 2005, PG/307/2005) എന്ന കാര്യം അദ്ദേഹം വിട്ടുകളിൽ രിക്കുന്നു. 2003 വരെയെ ലൂക്കാച്ചനും തോമാസച്ചനുമായുള്ള ചർച്ച നടന്നുള്ളുവെന്ന് ഗ്രന്ഥകർത്താവ് സമ്മതിക്കുന്നുണ്ട്. പിന്നീട് അവരുമായി വിവാദാസ്പദമായ കാര്യങ്ങളെക്കുറിച്ച് ആശയവിനിമയം നടന്നിട്ടില്ലെന്നു സാരം. ചെയിതാവിന്റെ ചില നിഗമങ്ങളെക്കുറിച്ച് ലൂക്കാച്ചന് എതിർപ്പുണ്ടായിരുന്നു. ജീവചരിത്രം വസ്തുനിഷ്ഠംമായിതീരുമോയെന്ന് അദ്ദേഹം ശക്തിപ്പിരുന്നു. പലരോടും അക്കാദ്യം തുറന്നു പറയുകയും ചെയ്തു. ഭേദഗതികൾ വരുത്തിയശേഷം മാത്രമേ ഗ്രന്ഥം പ്രസിദ്ധീകരിക്കാവു എന്ന് ലൂക്കാച്ചൻ അധികാരിക്കളോട് പറഞ്ഞിരുന്നുവെന്നാണ് അറിയുന്നത്.

3. രചനാസംഖ്യാനം

ഗ്രന്ഥത്തിൽ ഉൾക്കൊള്ളിക്കേണ്ട ചില പ്രമേയങ്ങൾ തയ്യാറാക്കുവാൻ എതാനും പ്രഗല്ഭരെ രേമേൽപ്പിച്ചുവെന്ന മത്തിയാസച്ചൻ സമ്മതിക്കുന്നുണ്ട്. അവരുടെ പേരുകൾ introduction ത്തെ കൊടുത്തിരിക്കുന്നു (പേജ് 29). അവർ തയ്യാറാക്കിയ പ്രബന്ധങ്ങൾക്ക് പിന്നീട് എന്തു സംഭവിച്ചുവെന്ന് അറിഞ്ഞുകൂടാ. ഗ്രന്ഥത്തിന്റെ രണ്ടാം ഭാഗമായി ആ പട്ടം ആശീർവ്വാദപ്പെടുത്തുവാൻ പൂണിട്ടിരുന്നുവെന്നാണ് അറിയുന്നത്. പ്രബന്ധങ്ങളിൽ പലതിനും വേണ്ടത് ഗുണനിലവാരമില്ലായിരുന്നുവെന്ന് ഗ്രന്ഥകാരൻ പ്രസ്താവിക്കുന്നു (പേജ് IX). ശരിയായിരിക്കാം. പക്ഷേ അദ്ദേഹത്തിന്റെ ലിസ്റ്റിലുള്ള പേരുകൾ ചാവറപിതാവിനെക്കുറിച്ച് പഠിച്ചിട്ടുള്ളവരിൽ

പ്രഗല്ഭരുതോണ്ട് പരയേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. ആ പ്രബന്ധ അജ്ഞിൽ നല്ലവയെന്ന് തോന്തിയ ചിലതെങ്കിലും ഗ്രന്ഥത്തിന്റെ രണ്ടാം ഭാഗമായി ചേർത്തിരുന്നെങ്കിൽ സഭാപിതാവിന്റെ ദർശനം നാഞ്ഞളയും ആദ്യാത്മികതയെയും വ്യക്തിത്വത്തെയും കുറിച്ചുള്ള കുടുതൽ അഴിമായ അറിവ് അനുവാചകർക്ക് പ്രദാനം ചെയ്യുവാൻ കഴിയുമായിരുന്നില്ലോ? രചയിതാവ് തൃടർന്നു പറയുന്നു: “Finally the writing of the biography was left to me. I was free to adopt and do original research and compose the work” (പേജ് IX). ഈ പ്രസ്താവനക്ക് ആധാരമായ രേഖകൾ ഉദ്ഘരിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ ഉചിതമായേണെ. കാരണം സഭാപിതാവിന്റെ ഒരുദ്യാഗിക ജീവചരിത്രം എഴുതുകയായിരുന്നു വല്ലോ അദ്ദേഹം. ഏതായാലും കൂതി പ്രസിദ്ധീകരിച്ചിരിക്കുന്നത് എ.എ.ഡി. മുണ്ടാടൻ സി.എ.ഡി. എന്ന വ്യക്തിയുടെ തായാണ്, പകർപ്പുവകാശം പ്രയർ ജനറൽ ഹസിന്റോണൈക്കിലും.

4. ചില പൊതുഅവലോകനങ്ങൾ

നീണ്ട ഗവേഷണത്തിന്റെ ഫലമായുള്ള ഗ്രന്ഥം അവതരണത്തിൽ തത്ത്വാദ്യമായ ശാസ്ത്രീയ നിലവാരം പുലർത്തുന്നില്ലെന്ന് പരയേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. തൃടർച്ചയായ ആവർത്തനങ്ങളകുറിച്ച് Third Millennium XII (2009) 1 January-March ലെ ലക്ഷ്യത്തിൽ Mark Barco ചുണ്ടിക്കാണിച്ചിട്ടുണ്ട്. അദ്ദേഹത്തിന്റെ വാക്കുകൾ ഉദ്ഘരിക്കുന്നു: “Having quotes and references separately listed, and then ticked off upon entry into the book, could have prevented needless repetitions which halt the flow of what would otherwise have been a biographical classic. (പേജ് 96-97).

4.1. അവതാരിക

18-19 ശതകങ്ങളിലെ ഭാരതത്തെയും കേരളത്തെയും കുറിച്ചുള്ള വിവരങ്ങളോടൊന്നു ഗ്രന്ഥത്തിന്റെ Introduction (അവതാരിക) ആരംഭിക്കുക. അതിനുശേഷമാണ് ചാവപ്പെടംങ്ങളെയും ദ്രോതസ്യുകളേയും പറ്റി പ്രതിപാദിക്കുക. രചനയിൽ തന്നെ സഹായിച്ച ചിലരുടെ പേരുകൾ പ്രത്യേകം എടുത്തു പറഞ്ഞിരിക്കുന്നു. തൃടർന്ന് പുസ്തകത്തിന്റെ ഉള്ളടക്കവും രചനാരീതിയും ഉപസംഹാരവും നൽകിയിട്ടുണ്ട്. അല്പപം അശാസ്ത്രീയമാണ് ഈ സംബിഡാനമെന്ന് ചുണ്ടിക്കാണിക്കുന്നു. അവസാനം പറഞ്ഞവ ആദ്യം നൽകുകയാ

യിരുന്നില്ലെ ഉചിതം? അതിനുശേഷം ഒന്നാമദ്യായത്തിൽ ഭാരതത്തിന്റെയും കേരളത്തിന്റെയും ക്രിസ്തീയസമുഹത്തിന്റെയും സംക്ഷിപ്തചരിത്രം നൽകാമായിരുന്നു.

4.2. ഗമാസുചിക

Note | എന്നത് ബോക്കറ്റിൽ കൊടുത്തിരുന്നുകിൽ ആശയക്കുഴപ്പം ഇല്ലാതാക്കാമായിരുന്നു. Bibliography പ്രാമാഖ്യ ദ്രോണ്ടസ്സുകൾ, ഭാരതക്കേരള ചരിത്ര/സഭാ/ചാവറ പഠനങ്ങൾ, ഇതരസഹായകഗമാങ്ങൾ എന്നിങ്ങനെവേർത്തിരിക്കുകയായിരുന്നു ഉചിതം. നൽകിയിട്ടുള്ള ഗമാങ്ങളുടെയും പഠനങ്ങളുടെയും പട്ടിക അപൂർണ്ണവും ഭാഗികവുമാണ്. ചില സുപ്രധാനഗമങ്ങൾ വിട്ടുകളഞ്ഞിരിക്കുന്നു. അതു ശാസ്ത്രീയമല്ലാത്ത ചിലവ ഉദ്ധരിച്ചിട്ടുമുണ്ട്. വലേരിയന്ത്രങ്ങൾ ജീവചരിത്രത്തിനുശേഷം ധാരാളം പഠനങ്ങൾ പ്രസിദ്ധീകരിക്കപ്പെട്ടിട്ടുണ്ടോ. ചാവറപിതാവിന്റെ സമ്പൂർണ്ണ കൃതികൾ എഡിറ്റുചെയ്യുന്നതിൽ സുപ്രധാനപക്കു നിർവ്വഹിച്ച ഇസെവ്. എ. മുഴുരച്ചങ്ങൾ പേര് വിട്ടുകളഞ്ഞിരിക്കുന്നു. സി.എം.എ, സി.എം, സി, പ്രവർത്തനസമിതി പ്രസിദ്ധീകരിച്ച ഗമാങ്ങൾ ലിസ്റ്റിലില്ല. അതുപോലെ ചാവറപിതാവിനുവും ശ്രദ്ധിച്ചുള്ള ഗവേഷണങ്ങളിൽ മുഴുകിക്കഴിയുന്ന പത്രപ്പാകലച്ചങ്ങൾ ഗമാങ്ങളും ലേവനങ്ങളും, ലുക്കാച്ചങ്ങൾ ബഹുമാനാർത്ഥമുള്ള ചാവറ പഠനങ്ങളും (The Lord of Heaven and Earth), പിതാവിന്റെ രണ്ടാം ജന്മതകത്തിൽ പുരിത്തിക്കിയ Journal of St. Thomas Christians Vol.16. No.1. January - March 2005 ലക്കവും, Herald of the East ലെയും കർമ്മൈലസനേ ശത്രിലെയും ആധികാരികലേവനങ്ങളും ഉൾപ്പെടുത്തിയിട്ടില്ല. അതേസമയം Herald of the East ലെയും മറ്റും അതെയികം ശാസ്ത്രീയമല്ലാത്ത ലേവനങ്ങൾ പരാമർശവിഷയമാകുകയും ചെയ്യുന്നു. നിക്ഷിപ്ത താല്പര്യങ്ങളോ മുൻവിധികളോ പുസ്തകസൂചികയെയും ഗമാന്ത്രിക്കിയെയും സാഡിനിച്ചിട്ടുണ്ടന് ആരക്കിലും പറഞ്ഞാൽ ആ അഭിപ്രായം അതു പെട്ടെന്ന് തളളിക്കളയാനാവില്ല. ഗമാസുചികയിൽ ചരിത്രപഠനങ്ങൾക്കാണ് മുൻതുകം നൽകിയിരിക്കുന്നത്. അനുക്രമണികയെക്കുറിച്ച് (Index) ഒരു വാക്ക്. ഇതെയും ആധികാരികമായ ഗമാം പൊതുവായ Index -ൽ ഒരുക്കിനിർത്തേണ്ടതായിരുന്നില്ല. സ്ഥലസുചികയും ഗമാ

സുചികയും വിഷയസുചികയും വേർത്തിരിച്ച് നൽകിയിരുന്നകിൽ കുടുതൽ പ്രയോജനകരമായേണ. പ്രാധ്യാന്യമില്ലാത്ത പദങ്ങളും അനുക്രമണികയിൽ സ്ഥലം പിടിച്ചിരിക്കുന്നത് നിർഭാഗ്യകരമായെന്നു മാറ്റി ശ്രദ്ധിക്കുന്നതിലെ ചില അപാക്കകളിലേക്കു കടക്കാം.

4.3. മലയാള പദങ്ങൾ

ശ്രദ്ധിക്കുന്ന പലസ്ഥലത്തും മലയാള പദങ്ങൾ ഉപയോഗിച്ചിട്ടുണ്ട്. ലിപ്യന്തരണ (transliteration)ത്തിൽ ഒരുക്കി നിർത്തുകയായിരുന്നു ഉചിതം. മലയാളികളില്ലാത്ത വായനകാർക്കുംവേണ്ടി ഉള്ളതാണെല്ലാ കൃതി.

4.4. അവസാനഅഭ്യാസം

ശ്രദ്ധം സമാപിക്കുക “ചാവറയുടെ വ്യക്തിത്വം” (പ്രതിബന്ധാമഖ്യായം) എന്ന ശീർഷകത്തോടുകൂടിയാണ്. അതിനുമുൻപാണ് വാഴ്ത്തപ്പേട്ടവൻ്തെ മരണത്തെയും അശ്രദ്ധത്താരയിലേക്ക് ഉയർത്തപ്പേട്ടതിനെയും കുറിച്ച് പ്രതിപാദിച്ചിരിക്കുക. (10-11 അഭ്യാസങ്ങൾ). തെറ്റു പറയാൻ പറ്റില്ലെങ്കിലും, ആരംഭം അഭ്യാസങ്ങൾക്കു മുൻപ് “ചാവറയുടെ വ്യക്തിത്വം” തെക്കുറിച്ച് വിശകലനം ചെയ്തിരുന്നെങ്കിൽ കുടുതൽ ഉചിതമാകുമായിരുന്നു.

4.5. ഉദ്യരണികളും അടിക്കുറിപ്പുകളും

ചില ഉദ്യരണികളുടെ ഉറവിടം (source) ചേർത്തിട്ടില്ല. ഉദാ. പേജ് 75. നാളാഗമം, പേജ് ഓനിലേതാണ്; പേജ് 89 തുടർന്മികനെയും മാനുസ്ക്രിപ്റ്റിലേതാണ്. നാളാഗമം പേജ് 24,25ലേതാണ് സംഭവങ്ങൾ. അടിക്കുറിപ്പുകളുടെ പേജുകൾ തെറ്റായി കൊടുത്തിരിക്കുന്നു. ഉദാ. പേജ് 83 തുടർന്മികനെയും മാനുസ്ക്രിപ്റ്റിലേതാണ്. അതുപോലെ പേജ് 88 ലെ അടിക്കുറിപ്പുകളുടെ നമ്പർ ശരിയല്ല. പേജ് 93 തുടർന്മികനെയും മാനുസ്ക്രിപ്റ്റിലേതാണ്. പേജ് 108 ലെ അടിക്കുറിപ്പ് 48 ലെ പേജ് 3-10 മാനുസ്ക്രിപ്റ്റിലേതാണ്. പേജ് 111.

4.6. തിരുത്താത്ത പാഠങ്ങൾ

നാളാഗമങ്ങളുടെയും മറ്റും ഉദ്യരണികൾ ഇംഗ്ലീഷ് വിവർത്തന നാലുഭാഗങ്ങളാണ്. അവ പലപ്പോഴും അപൂർണ്ണങ്ങളും ആശയക്കുഴപ്പങ്ങളും തെറ്റുകളും നിരഞ്ഞ വയന്തെ. ശ്രദ്ധകർത്താവ് ഇംഗ്ലീഷ് പാഠങ്ങൾ തെറ്റാണെന്ന്

ചിലപ്പോഴാക്കെ എടുത്തു പറഞ്ഞിട്ടുണ്ടെങ്കിലും (മറ്റൊള്ളവർ ചുണ്ടിക്കാണിച്ചതു കൊണ്ടാകാം) അവ തിരുത്തുവാൻ ശ്രമി ചീടിപ്പ്. തമ്മിലും മുലത്തിൽ നിന്നും വിഭിന്നമായ പാംങ്ങളെ ആശയിച്ചുകൊണ്ട് ചില പ്രസ്താവനകൾ നടത്തിയിരിക്കുന്നു. അതിനാൽ സി.എം.എൽ. സിനാക്സിംഗ് സകല്പ തത്തിലുണ്ടായിരുന്ന ഒരേയോഗിക ജീവചരിത്രം എന്ന ആശയം കുറച്ചാക്കെ ചോർന്നു പോയിരിക്കുന്നുവെന്നത് സകടകരമാണ്.

4.7. വ്യത്യസ്ത വിവരങ്ങൾ

പേജ് 88 ലെ അടിക്കുറിപ്പ് 25 ലെ വിഷബാധയേറു ബാല നെക്കുറിച്ച് ബൈ. കണിയാന്തരിയുടെ വിവരണം നൽകിയിരിക്കുന്നു. കല്ലിടൽ കർമ്മത്തോട് അനുബന്ധിച്ചാണ് ആ സംഭവം നടന്നതെന്ന് ബൈ. യാക്കോബ് വിവരിക്കുന്നേണ്ട്, ചാവറയച്ചൻ അതിനെ കുറിശുന്നാട്ടിയ സന്ദർഭത്തോടാണ് ബന്ധിപ്പിച്ചിരിക്കുക (നാളാഗമം 23-24). ആ വ്യത്യാസം ഗ്രന്ഥത്തിൽ ചുണ്ടിക്കാണിക്കുക ഉചിതമായിരിക്കും. പേജ് 89 ലെ കല്ലിടൽ കർമ്മത്തോടനുബന്ധിച്ച് സന്നിഹിതരായിരുന്ന വെദികൾ ഓരോ രൂപ സംഭാവനചെയ്തുവെന്ന് ബൈ. കണിയാന്തരിയുടെ ആദ്യാനം ഉദ്ധരിച്ചുകൊണ്ട് (അടിക്കുറിപ്പ് 27) പറയുന്നു. എന്നാൽ ചാവറയച്ചൻ വിവരണം പത്രക്കുന്നതായിരുന്നാളിൽ ചാപ്പൽ വെളിവിച്ചതിനോട് അനുബന്ധിച്ചുള്ള താണ് (നാളാഗമം പേജ് 25). അക്കാര്യം പരാമർശിക്കേണ്ടതാണ്. പഠനങ്ങളുടെ വെളിച്ചത്തിൽ ബൈ. കണിയാന്തരിയുടെ വിവരങ്ങൾ ചാവറപിതാവിന്റെ മരണശേഷം എഴുതപ്പെട്ട വയാണന്ന് കരുതേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. ഓർമ്മയിൽനിന്ന് എഴുതപ്പെട്ടവയാകയാൽ തെറ്റുകൾ വന്നുപോകുക സ്വാഭാവികമാണല്ലോ. പട്ടമേറ്റു കഴിഞ്ഞശേഷവും ചാവറയെ ശ്രൂമാശനന്നാണ് വിശ്വാസിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നത്. മുമ്പുള്ള പരിചയപ്പേര് ആവർത്തിച്ചതാകാം. തമ്മിലും ചാവറയുടെ പാംങ്ങളെ കാശ് ബൈ. യാക്കോബിന്റെതിന് പ്രാധാന്യം നൽകുക ശരിയല്ല.

4.8. പ്രസക്തഭാഗങ്ങളുടെ അഭാവം

ചാവറപിതാവിന്റെ ജീവചിരത്രം എഴുതുകയും അദ്ദേഹത്തിന്റെ കൃതികളിൽനിന്ന് ഉദ്ധരിക്കുകയും ചെയ്തപ്പോൾ കൂടുതൽ പ്രസക്തിയുള്ള ഭാഗങ്ങൾ തിരഞ്ഞെടുക്കാമായിരുന്നു.

5. ചാവറയുടെ പങ്ക്

സഭാസ്ഥാപനത്തിൽ ചാവറപിതാവിന്റെ രോൾ എന്നായിരുന്നുവെന്നതിനെക്കുറിച്ച് ഗ്രന്ഥകാരൻ നിലപാടിനെ പലരും വിമർശിച്ചുകഴിഞ്ഞു. രണ്ടു പേരുടെ അഭിപ്രായങ്ങൾ മാത്രം ഉദ്യതിക്കേണ്ട്. കേരളസഭാചരിത്ര പണ്ഡിതനായ ഒരു രൂപതാവൈദികനു മാനുസ്കിപ്പറ്റിന്റെ മുന്നാമദ്ദുയ്യായം വായി ചുശ്ചേഷം ഇപ്രകാരം എഴുതിത്തരുകയുണ്ടായി: “എൻ്റെ അഭിപ്രായത്തിൽ ചാവറയച്ചുന്ന സ്ഥാപനകർമ്മത്തിൽ ഒരു *unique* സ്ഥാനമുണ്ട്. കൃതിയിൽ സ്ഥാപകനെസംബന്ധിച്ചുള്ള *confusion* വീണ്ടും വീണ്ടും കാണുന്നു. ഒന്നുകിൽ ഓരോ അവസരത്തിലും അത് *clear* ചെയ്തു പോകണം; അല്ലെങ്കിൽ *uncertainty* ഉണ്ട് എന്നു പറഞ്ഞുപോകണം. വായനകാർത്തീരുമാനിക്കേണ്ടയെന്ന ധനി ഉള്ളതുപോലെ തോന്നുന്നു.” രണ്ടാമതെത്ത് വിമർശകനു ഫാ. തോമസ് പന്ത്പ്ലാക്കൽ സി. എം.എം. ആൺ. സദയുടെ അർദ്ദം ഒരു ദോഗ്രിക്കമായ കർമ്മമലസന്നേശം, നമ്പർ 203, മാർച്ച് 2009 ലെ ലക്ഷ്യത്തിലാണ് (പേജ് 119-124) അദ്ദേഹത്തിന്റെ “തിരുത്തപ്പേടേണ്ട ഒരു തെറ്റ്” എന്ന ലേവനം പ്രത്യുക്ഷപ്പെട്ടിരിക്കുക. ചില പ്രസക്തഭാഗങ്ങൾ ഉദ്യതിക്കേണ്ട്. മറ്റൊരു ചിലവ സന്ദർഭോച്ചിതമായി പിന്നീട് നൽകുന്നതാണ്: “ചാവറപിതാവ് നമ്മുടെ സദയുടെ ആരംഭത്തിൽ വളരെ താമസിച്ച് റംഗപ്രവേശനം ചെയ്ത ഒരാളായി അവതരിപ്പിച്ചാൽ ഇത്തരം സംശയങ്ങൾ (മെത്രാനാരുടെയും പ്രവിശ്യകളിലെ ഡിറക്ടറികളിലേതും) വരും തലമുറകളിലും അവശ്യക്കുമെന്നു മാത്രമല്ല, സ്ഥാപകരുടെ ഗണത്തിൽ അദ്ദേഹത്തിനു സ്ഥാനമില്ലാത്തവനായിത്തീരുവാനും കാരണമാകും എന്നു സംശയിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു.. ചാവറപിതാവിനെന്നരു ലെയ്റ്റ് കമർ ആയി ചിത്രീകരിക്കുവാൻ ഒരിക്കലും ആകയില്ല. അദ്ദേഹം തന്നോടൊപ്പമുണ്ടായിരുന്ന സഹപ്രവർത്തകർക്ക് പ്രാധാന്യം കൊടുത്തുകൊണ്ട് ചരിത്രപരമായ പല കാര്യങ്ങളും വിവരിക്കുന്നുണ്ടെങ്കിലും, സദ തുടങ്ങുവാനുള്ള അനുവാദം പാലക്കലച്ചുനും പോരുക്കരെയച്ചുനും മെത്രാനിൽനിന്ന് ലഭിച്ച സമയം ചാവറയച്ചുന്ന് ഒരു വൈദികവിദ്യാർത്ഥിയായിരുന്നു എന്നതോഴിച്ചാൽ തുടക്കം മുതൽ സക്കുവേണ്ടിയുള്ള എല്ലാ പ്രവർത്തനങ്ങളിലും അദ്ദേഹം തുല്യ പങ്കുകാരനായിരുന്നു എന്നു രേഖകൾ തെളിയിക്കുന്നു. ഈ ഭാഗങ്ങൾ ഉപേക്ഷിച്ചുകൊണ്ട് ചാവറപിതാ

വിനെങ്ങവതരിപ്പിച്ചാൽ മുകളിൽ സുചിപ്പിച്ച സംശയങ്ങൾക്ക്
 സാധ്യതയുണ്ട്. പാലക്കൽ തോമാമല്ലപ്പാനെ, സെമിനാരിയിൽ
 സീകരിച്ച് പരിശീലിപ്പിച്ച് വൈദികപട്ടമേല്പ്പിച്ച ഗുരുഭു
 തനെകൂടുതൽ കെതിയോടെ ആദിരച്ചനുസരിച്ചതിന്റെ പേരിൽ,
 സഭയുടെ തുടക്കത്തിന് മറ്റംഗങ്ങളോടൊപ്പം സജീവപ്രവർത്തന
 കനായിരുന്നു, തന്നേക്കാൾ പ്രായം കൂടിയനവനായ പോരു
 കയെയച്ചനെകൂടുതൽ ബഹുമാനിച്ചതിന്റെ പേരിൽ, അവരോ
 ടൊപ്പം എല്ലാ കാര്യങ്ങളിലും സഹകരിച്ചിരുന്ന ചാവറയ
 ചുനെചരിത്രരേഖകൾക്കെതിരായി പുതുക്കോടിയായി
 രണ്ടാം തട്ടിലേക്ക് മാറ്റിനിർത്തിയാൽ അദ്ദേഹത്തോട്
 നീതി പുലർത്താത്ത ഒരു അവസ്ഥ ഉത്ഭൂതമാവുകയാണ്
 ചെയ്യുക.. ഇപ്പകാരം സഭയുടെ തുടക്കത്തക്കുറിച്ച് പാല
 ക്കൽ പോരുക്കരെ അച്ചമാർ ചിന്തിച്ചതുടങ്ങിയ ആദ്യ അവ
 സരങ്ങൾ തുടങ്ങി ചാവറയച്ചനും അവരോടൊത്തു ചിന്തി
 ക്കുകയും സഭാസമൂഹത്തെ രൂപീകരിക്കുവാൻ എല്ലാകാര്യ
 അളിലും അവരോടൊത്ത് സ്ഥാനവ്യത്യാസങ്ങൾ കൂടാതെ
 പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്ത ആളാണ് എന്ന് രേഖകൾ തെളി
 യിക്കുന്നു.” ലേവനകർത്താവ് തന്റെ പഠനം ഇപ്പകാരം ഉപ
 സംഹരിച്ചിരിക്കുന്നു: “സഭാസ്ഥാപനത്തിൽ പ്രാതിനിധ്യമി
 ണ്ണാത്ത വ്യക്തിയായി മറ്റുള്ളവരെക്കാണ് പരിയിപ്പിക്കാനിട
 വരുത്തുകയും അംഗങ്ങളുടെയിടയിൽപ്പോലും ഇത്തരം
 തെറ്റിഡാരണകൾ നിലനിർത്തുവാൻ ഇടവരുത്തുനുവെക്കിൽ
 തീർത്തപ്പേടേണ്ട വലിയ തെറ്റുതന്നേ.” എന്ന് നീരീ
 കഷണങ്ങൾ അവതരിപ്പിക്കുക്കേണ്ട്.

ഒന്നാമല്ലായത്തിൽ ചാവറയെക്കുറിച്ച് ഇപ്പകാരം
 പ്രസ്താവിച്ചിരിക്കുന്നു: “The most Junior-most of the
 founders of the CMI Congregation who was mainly respon-
 sible for the development of the congregation, at least from
 1840s (പേജ് 33). ഈ പ്രസ്താവനയെ ദ്വാഷീകരിക്കുന്ന
 തരത്തിലാണ് മുന്നാമല്ലായം (The Foundation of CMI Con-
 gregation) അവതരിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നത്. അതിനാൽ ആദ്യമായി
 മുന്നാമല്ലായം അവലോകനവിഷയമാക്കാം. പേജ് 67 റീ പാല
 ക്കൽ, പോരുക്കരെ മല്ലപ്പാനച്ചരാരോടൊപ്പം ചാവറപിതാവി
 നെയും ഒരു സന്ധ്യാസനസമൂഹത്തിന് രൂപം നൽകുവാൻ
 ദേവം വിളിച്ചുവെന്ന് രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. തുടർന്ന് പാല
 ക്കൽ, പോരുക്കരെ പിതാക്കമാരുടെ ലഹരു ജീവചതിത്രം

നൽകിയിരിക്കുന്നു. അതിനുശേഷം സഭയുടെ Two Pioneers (പേജ് 74) എന്ന ശീർഷകത്തിൽ അവരെമാത്രം സഭയുടെ സ്ഥാപകമാരായി അവതരിപ്പിച്ചിരിക്കുകയാണ്. സ്ഥാപകപിതാവെന്ന സ്ഥാനം ചാവറകൾ കൊടുത്തിട്ടില്ല, അദ്ദേഹത്തിന്റെ നാളാഗമങ്ങളെ ആധാരമാക്കിയുള്ളവയാണ് മുഖ്യ വിവരണ അഭ്യന്തരിക്കില്ലോ. അവയിൽ ചാവറയെ വ്യാവ്യാതാവായി മാത്രം ചിത്രീകരിച്ചിരിക്കുകയാണ്. എന്നാൽ 1829 മുതൽ വാഴ്ത്ത പ്ലൂട്ടവൻ്റെ വ്യക്തമായ ഉടപെടലുകളേയും പ്രവർത്തനങ്ങളേയും കുറിച്ച് 40 പരാമർശങ്ങൾ ഉദ്ഘരിക്കാനാകും. അവയുടെ വെളിച്ചത്തിൽ പേജ് 33 ലെ 1840 മുതൽ എന്ന പ്രസ്താവനത്തോന്ന് തെളിയുന്നു.

5.1. രേഖകൾ

5.1.1. 1829 നവം. 29 ന് അർത്തുകൾ പള്ളിയിൽ പട്ടമേറ്റപ്പോൾ ആദ്യം ബലിയിൽ സഭയുണ്ടാക്കുവാൻ നിയോഗം വെച്ചു പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു (നാളാഗമം, പേജ് 26).

5.1.2. സ്ഥലമനോഷണത്തിൽ പോരോത്തു എന്ന സ്ഥലവും ആറ്റിനകരെയുള്ള പല മലകളും കയറി കാണുന്നു (നാളാഗമം, പേജ് 11).

5.1.3. മാനാനംകുന്ന് ആദ്യദ്യപ്പട്ടിയിൽ കണ്ടപ്പോൾ ചാവറയച്ചനും കുട്ടത്തിലുണ്ടായിരുന്നു എന്നു തോന്നുമാറാണ് വിശദീകരണങ്ങൾ മുഴുവനും (നാളാഗമം, പേജ് 15; സ്ഥാപകപിതാക്കമാർ, പേജ് 31).

5.1.4. 25 നോമ്പിന്റെ തലേദിവസം തയ്യിൽ തരകൾന്റെ വീട്ടിൽ ചെല്ലുകയും അന്നു മാനാനംകുന്ന് കയറിക്കാണുകയും ചെയ്തപ്പോൾ രണ്ടചുമാർ ഉണ്ടായിരുന്നുവെന്നു സ്പഷ്ടമാണ്. അതിൽ ഒന്ന് പോരുകരെയച്ചനും മറ്റ് ചാവറയച്ചനും മായിരിക്കാനാണ് രണ്ട് കാരണങ്ങളാൽ സാധ്യത. ഒന്ന്, 25 നോമ്പ് വീടുന്നതിന്റെ തലേദിവസം (പേജ് 16) പാലകലെച്ചുൻ പള്ളിപ്പുറം സെമിനാരിയിൽ നിന്നും അകലെ ആയിരിക്കുവാൻ വഴിയില്ല, ക്രിസ്തുമസ് രാത്രിയിലെ ചടങ്ങുകൾക്ക് നേതൃത്വം കൊടുക്കേണ്ട പാലകലെച്ചുൻ. രണ്ട്, 19,20 പേജുകളിൽ മാനാനംകുന്ന് പാലകലെച്ചുനും കൂടി കാണാത്തതുകൊണ്ടാണ് സ്ഥലത്തെക്കുറിച്ച് തീരുമാനമെടുക്കാൻ താമസിക്കുന്നതെന്നും, അദ്ദേഹത്തിന് സുവമില്ലാത്തതിനാൽ കുന്നുകയറ്റി കാണിക്കുവാൻ വഴിവെടുണ്ടെന്നും, അച്ചും നോമ്പ് വീടിയശേഷം ഉടനേവന്നു കാണാത്തക്കെ വന്നും വഴി വേഗം

വെട്ടുന്നതിനായി സ്വപഷ്യൽ അനുവാദം വാങ്ങിക്കുന്ന തായും കാണുന്നതിൽ നിന്നും സ്വപഷ്ടമാൻ, പാലകലച്ചൻ അതിനുമുൻപ് മാനാനംകുന്ന് കണ്ണിരിക്കാൻ, സാധ്യതയി ലൈന്നും, 16-ാം പേജിൽ സുചിപ്പിക്കുന്ന തയ്തിൽക്കാരോടൊപ്പം മാനാനംകുന്ന് കയറിക്കണ്ടവരിൽ ഒരാൾ ചാവിയച്ചനായി രുന്നുവെന്നും (നാളാഗമം, പേജ് 15,16,19,20).

5.1.5. അതിരുന്നുചയായിരുന്ന പാലകലച്ചൻ്റെയടുത്ത് ഇടൻ എന്ന പണിക്കരെ ആക്കിയശേഷം പോരുക്കരെ, ചാവര, കണിയാന്തര എന്നിവർ മാനാനംകുന്ന് കയറി വിശദമായി കണ്കളും സ്ഥലം തന്നെ മതി എന്ന് മനസ്സിൽ ഉറപ്പിക്കുന്നു. (നാളാഗമം, പേജ് 18,19).

5.1.6. “പെസഹാ ബുധനാഴ്ചനാൾ പെരുമാലിൽ വന്ന് തരകനും കൊച്ചു പോത്തൻമാപ്പിളയും .. ധാക്കോയും ഇവരെ ലിംഗരും കുടി.. ബേസ്റ്റിമായിൽ കയറി പുലയരെ കൊണ്ട് കാടു വെട്ടിക്കുകയും ഇവരു ചിലകുറ്റിപ്പുറത്തും മരത്തിന്റെ മുട്ടിലും ഇരിക്കുകയും ..” എന്നിങ്ങനെക്കൃത്യമായി വിശദീകരിക്കുന്നതിൽ നിന്ന് ഈ രംഗത്ത് ചാവിപിതാവും ഉണ്ടായിരുന്നുവെന്നു വേണം അനുമാനിക്കുവാൻ (നാളാഗമം, പേജ് 20).

5.1.7. ചാവിയച്ചനെവിവരങ്ങൾ അനേഷ്ടിക്കാൻ പാലകലച്ചൻ മാനാനതേതക്ക് ഉയിർപ്പുകഴിഞ്ഞ ബുധനാഴ്ച പറഞ്ഞ യച്ചു. വ്യാഴാഴ്ച അദ്ദേഹം മാനാനത്തു വന്ന് കാടുവെട്ടുന്നതിനും ചുട്ടുന്നതിനും സഹായിച്ചു (നാളാഗമം, പേജ് 20).

5.1.8. മാനാനത്തു കാടുവെട്ടി തെളിച്ചു വന്നപ്പോൾ കിണറുണ്ടായിരുന്നുകിൽ എന്നു പ്രാർത്ഥിച്ചതിനെക്കുറിച്ചും രണ്ടു ദിവസത്തിനുശേഷം പൊട്ടക്കിണർ പോലെ ഒരു കിണർപണിക്കാർ കണ്ണത്തിനെക്കുറിച്ചും, സ്ഥലം വെട്ടിതെളിച്ചുതുടങ്ങിയതിന്റെ പിറ്റേന് ചാവിപിതാവ് പള്ളിപ്പുറത്തെയ്ക്ക് പോയതിനെക്കുറിച്ചും പറയുന്നു. (നാളാഗമം, പേജ് 21).

5.1.9. മാനാനത്തു കുരിശുപള്ളി ഉണ്ടാക്കുവാൻ മെത്രാന്റെ അനുവാദം കിട്ടിയതിനു ശേഷം പാലകലച്ചൻ മാനാനത്തു വന്ന് ഒന്നും ചെയ്തിക്കുവാൻ സുവമില്ലാത്തതുകൊണ്ടും, പോരുക്കരയച്ചന് പലകാര്യങ്ങളും മാനാനത്തും പുറത്തും പോയി ചെയ്തു തീർക്കാൻ ഒരേസമയം കഴിയാത്തതുകൊണ്ടും ചാവിയച്ചൻ പള്ളിപ്പുറത്തു നിന്നു വന്നുപോകുന്നതിനു പകരം അദ്ദേഹവും ബേസ്റ്റിമായിൽ വന്നു പറ്റി

(താമസമാക്കി) എന്ന് വ്യക്തമായി വിവരിക്കുന്നുണ്ട് (നാളാഗമം പേജ് .21).

5.1.10. മെടമാസം (എപ്രിൽ) 24 നുള്ള ഗീവർഭീസ് സഹദായുടെ തിരുനാളിനു തലേദിവസം വൈകീട്ട് മാനാന്തന്തുകാടുവെട്ടി ചുടുന്ന തീയുടെ പ്രകാശത്തിൽ കൂറിയുടെ ചുവടുകളിനേൽക്കുള്ളുത്തി പോരുക്കരെയച്ചുനും, ചാക്കോക്കത്തനാരും, മലയാറ്റുരച്ചുനും ചാവരയച്ചുനും ഒന്നിച്ച് വേസ്പരനടത്തിയതിനേക്കുറിച്ച് വിവരിക്കുന്നു (നാളാഗമം, പേജ് 22).

5.1.11. ഈ ദിവസങ്ങളിൽ ‘ഞങ്ങൾ’ പട്ടകാർക്കും വേലകാരുമുതലായവർക്കും പെരുമാലിയിൽനിന്നും ക്ഷേണം നൽകിയതിനേക്കുറിച്ചും, അവർ സഹിച്ച ബുദ്ധിമുട്ടുകളെക്കുറിച്ചും അനുസ്മരിക്കുന്നു. ചിറ്റേഴ്ത്ത് ഈച്ചുരച്ചാരുടെ കളപ്പുര വെടിപ്പാക്കി ‘ഞങ്ങൾ’ക്ക് താമസിക്കാൻ തന്നു (“ഞങ്ങൾ”എന്നപദം നാലു പ്രാവശ്യം പാഠത്തിൽ ആവർത്തിച്ചിട്ടുണ്ട്) (നാളാഗമം, പേജ് 22).

5.1.12. നോമുവീടി മുന്നാം ഞായറാഴ്ച സർക്കാരിൽനിന്നുള്ള അനുവാദം ഗീവർഭീസ് പുണ്യവാളൻ വഴി ലഭിക്കുന്നതിന് അതിരുമ്പുഴ പള്ളിയിൽ പോയി ചാവരയച്ചൻ മലയാറ്റുരച്ചനോടുകൂടി സ്തപദ്ധ്യു കുർബ്ബാനചൊല്ലി പെരുനാൾകാണ്ഡാടി (നാളാഗമം, പേജ് 22).

5.1.13. “ദൈവസഹായത്താലും മുതൽ പിടിക്കാരൻ്റെ വേലയാലും ഒരു കാശും ചിലവാകാതെ സർക്കാർ അനുവാദം യാക്കോ വാങ്ങി കൊണ്ടു വന്നപ്പോൾ ഞങ്ങൾക്ക് ഒരു തന്നുപുണ്ഡായി. നേരം വെളുത്തപ്പോൾ പോരുക്കരെയച്ചുനും.. ചീട്ടുകണ്ണപ്പോൾ സന്നോഷമായി ഞങ്ങൾ കുർശുപുര വയ്പ്പാനുള്ള ഇടം വെടിപ്പാക്കി. കല്ലുംവെട്ടിച്ച് മരപ്പണിയും തുടങ്ങി” (നാളാഗമം, പേജ് 22-23).

5.1.14. സർക്കാർ അനുവാദം കിട്ടിയതിനാൽ സ്ഥലം സ്വന്തമാക്കിയതായി എല്ലാവരും അറിയുവാൻ ഉടനെകുറിശു നാട്ടുവാൻ മെത്രാനച്ചൻ നിർദ്ദേശിച്ചതിനാൽ അന്നു തന്നെ വൈകുന്നേരം മരകുറിശുണ്ഡാക്കി ആശേഷാഷമായി മെടം (എപ്രിൽ) 28 ന് സകലവിശുദ്ധരുടെയും ലൃതതിനിയാ പാടി കുർശുറ പ്ലിച്ചതിനേക്കുറിച്ചും, ഉള്ളാട്ടുതെ ബാലൻ വിഷബാധയുണ്ടായതിനേക്കുറിച്ചും, അതുതരോഗസ്വഭവത്തെക്കുറിച്ചുമുള്ള ദൃക്സാക്ഷിയെപ്പോലെയുള്ള വിവരണം (നാളാഗമം, പേജ് 23, 24).

5.1.15. 1831 മെയ് 11 (എടവം)ന് നടന്ന കല്ലിടത്തിൽ കർമ്മത്തെ കുറിച്ചുള്ള ദൃക്സാക്ഷിയെന്ന വിധത്തിലുള്ള വിവരങ്ങൾ (നാളാഗമം, പേജ് 24, 25).

5.1.16. പെരി. ബി. അച്ചന്നും (മെത്രാനും) ഞങ്ങൾ പടക്കാർ എല്ലാവരും ആ പതലിൽ തന്ന കിടന്നു (നാളാഗമം, പേജ് 24).

5.1.17. 1831 പതക്കുസ്താ ദിനത്തിൽ കുരിശുപള്ളി വെഞ്ഞ റിച്ച് കുർബ്ബാനചൊല്ലിയതിനേക്കുറിച്ചുള്ള ദൃക്സാക്ഷിയെന്ന വിധത്തിലുള്ള വിവരങ്ങൾ, പലകാരുങ്ങൾക്കും നടത്തിയ പണമിടപാടുകളുടെ തുകകളുടെ വിവരവും നൽകുന്നുണ്ട് (നാളാഗമം, പേജ് 24).

5.1.18. 1829 നവംബർ 29ന് തിരുപ്പട്ടമേറ്റ് ചാവറപിതാവ് ആദ്യത്തെ മുന്നു നാലു മാസങ്ങൾ സ്വന്ത ഇഷ്ടപ്രകാരം വൈദികശുശ്രൂഷ ചെയ്ത് നടന്നുവെങ്കിലും പിന്നീട് ഒരിക്കലും പള്ളി പൂരമോ, മാനാനമോവിട്ട് സ്വന്തകാര്യത്തിനൊന്നിനും പോയി കുറിപ്പിലുണ്ട്. സുചിപ്പിച്ചുകൊണ്ടു പറയുന്നു: “ഈ ഗതിക്കും അഭിപ്രായത്തിനും ചേർന്ന വന്ന തീരുമാനിൽ നാനും ഇങ്ങനെമുന്നാർ അല്ലാതെ മുഴുവൻ മനസ്സുവച്ച് സംബന്ധ കാരെയും വീടും ഉപേക്ഷിച്ച് പാർപ്പാനും വേല ചെയ്വാനും ആരുമുണ്ടായിരുന്നില്ല” (നാളാഗമം, പേജ് 26).

5.1.19. സ്തവിലിനി മെത്രാനെങ്ങെന്തുകൾ ചെന്ന രോമിന് യാത്രയാക്കിയശേഷം “പള്ളിപ്രത്തുവൻ പോരുകരെയച്ചും നാനും മാനാനത്തിനു പോന്നു. പള്ളിപ്പൂരത്തു തന്ന മല്പ്പാനച്ചൻ പാർത്തു” (നാളാഗമം, പേജ് 27).

5.1.20. “മാനാനത്ത് പല ജോലികളും നാനും ആഹായാക്കോബും കുടി നടത്തുകയും പോരുകരെയച്ചും.. പല സ്ഥലങ്ങളിൽ രാപകൾ നടന്ന് കിടുന്നതിനേക്കാണ്ടു വരികയും.. ” (നാളാഗമം, പേജ് 27-28).

5.1.21. 1832 തു പ്രാഞ്ചിസ് സേവ്യർ മെത്രാൻ ചാവറയും നെന്മാനാനത്തുനിന്ന് തെക്കൻ പള്ളിപ്പൂരം വികാരിയായി സ്ഥലം മാറ്റുന്നു. “അപ്പോൾ അച്ചമാർക്ക് അധികം വിഷാദവും വിമലിഷ്ടവുമായി. അതെന്നും, മാനാനത്തിൽ പാർപ്പാൻ അപ്പോൾ ആരുമില്ല ..” (നാളാഗമം, പേജ് 28).

5.1.22. ചാവറപിതാവ് മെത്രാനെസമീപിച്ച് “മാനാനത്തു പാർത്ത് ആയിതനേന്താനെന്തെ പണിയിച്ചു വരുന്നത്. മല്പ്പാനച്ചനു ചടപ്പിലും പോരുകരെയച്ചും ധർമ്മത്തിനു പോകയും

ചെയ്യുന്നതിനാൽ ഞാൻ അവിടെനിന്നും മാറിയാൽ ആ പണി വീഴ്ചയാകും എന്നും ബോധിപ്പിച്ചു” (നാളാഗമം, പേജ് 28).

5.1.23. “പോരുകരെയച്ചുനെയും കൊല്ലും പ്രദേശത്തെക്ക് സ്ഥലം മാറ്റിയതിനാൽ ഈ കാലങ്ങളിൽ മേലുള്ളതിയ വർക്കി കത്ത നാരച്ചനും ധാക്കോയും ഞാനും മാറിമാറി പാർത്തും കാര്യ അശ്ര നടത്തിയും വന്നു” (നാളാഗമം, പേജ് 29).

5.1.24. പള്ളിപ്പുറം വികാരിസ്ഥാനം ഇടക്കിടക്ക് വർക്കിയ ചുനേഫിൽപ്പിച്ചിട്ട് മാന്നാനത്തു പോയി താമസിച്ചതിനെപ്പറ്റി ചാവറയച്ചുനെമത്രാൻ കുറപ്പടുത്തുന്നു (നാളാഗമം, പേജ് 29, 30).

5.1.25. മെത്രാനച്ചുണ്ട് ശാസനകേട്ടശേഷവും മാന്നാനത്തിനു പോകുവാൻ നിർബന്ധം പിടിക്കുകയാണ് ചാവറപിതാവ് (നാളാഗമം, പേജ് 30-32).

5.1.26. പള്ളിപ്പുറം വികാരി സ്ഥാനം ഒഴിവാക്കിയിതുമുതൽ ചാവറപിതാവ് മാന്നാനത്തു താമസിച്ചു. “അന്നു മുതൽ ഞാൻ മുഴുവനായിട്ട് കൊവേനക്കാരരെന്നേപ്പാലെ മാംസ സംഖ്യകാരിൽനിന്നും നീങ്ങി വരവും ചിലവും അവിട തന്നെ എന്നും നിശ്ചയിച്ചു.” (നാളാഗമം, പേജ് 32).

5.1.27. പോരുകരെയച്ചൻ കൊല്ലുത്തു നിന്നു കൊണ്ടുവന്ന പണിക്കാരണ്ട് സഹായത്താൽ പള്ളിക്കും വടക്കോട്ടുള്ള മുറി കൾക്കും അടിസ്ഥാനമിട്ടു പണിതുടങ്ങി. ആ നാളുകളിൽ പതലിൽ തന്ന ചാവറപിതാവ് താമസിച്ചിരുന്നു. ചിറ്റേഴ്ത്തു നായരുടെ കളപ്പുര 200 ചക്രം കൊടുത്ത് വാങ്ങിക്കുകയും ചെയ്തു (നാളാഗമം, പേജ് 32).

5.1.28. പോരുകരെയച്ചൻ വികാരിത്വം കഴിഞ്ഞു മടങ്ങി വന്നശേഷം, പാലകലെച്ചുണ്ട് താല്പര്യപ്രകാരം സെമിനാരി തുടങ്ങുന്നു. ചാവറയച്ചനും അനുകൂലിക്കുന്നു (നാളാഗമം, പേജ് 33).

5.1.29. മാന്നാനത്തു ശൈമാശനാരോടുകൂടി കഴിഞ്ഞപ്പോൾ പേരുകരെയച്ചുണ്ട് നിയോഗപ്രകാരം ചാവറപിതാവും സെമിനാരിക്കാരും കൂടി മുഴുവൻ ധ്യാനം നടത്തി (നാളാഗമം, പേജ് 34).

5.1.30. കൊവേനയിൽ ചേരാനാഗഹിക്കുന്നവരെ ധ്യാനത്തിലുടെ തിരഞ്ഞെടുക്കാൻ പോരുകരെയച്ചൻ ചാവറപിതാവിനെചുമതലപ്പെടുത്തുന്നു. കുറെപ്പേര് സമ്മതിച്ചേക്കിലും പിന്നീട് മാറി (നാളാഗമം, പേജ് 35).

5.1.31. ചാവറപിതാവ് പള്ളിപ്പുറത്ത് പെരുന്നാളിനു പോയപ്പോൾ ശൈമാശനാരിൽ ചിലർ കലഹമുണ്ടാക്കിയതു മുലം ചാവറയച്ചൻ മാനാനത്തെക്കു മടങ്ങേണ്ടിവനു (നാളാഗമം, പേജ് 35-36).

5.1.32. മാനാനത്തു തിരിച്ചെത്തിയ ചാവറപിതാവ് തോപ്പില ചുനോടും യാക്കോബിനോടും പ്രശ്നപരിഹാരത്തിന് ആലോചന നടത്തി (നാളാഗമം, പേജ് 36, 37).

5.1.33. ചാവറപിതാവ് തടിയന്നേഷിച്ച് ആരക്കുഴ, മെലക്കൊന്ന് തുടങ്ങിയ സ്ഥലങ്ങളിൽ പോകുന്നു. വാഴക്കുളത്ത് ഒരു പള്ളിയുടെ ആവശ്യത്തെക്കുറിച്ച് വിലയിരുത്തുനു (നാളാഗമം, പേജ് 38-41).

5.1.34. 1840 (മിമുനം) ജൂൺ 18 ന് കുർഖ്യാനയുടെ തിരുനാൾ ദിനം മുതൽ പോരുക്കരെയച്ചുനും, ചാവറയച്ചുനും, തോപ്പിലച്ചുനും കൂടി ക്രമമായി സമൂഹജീവിതം ആരംഭിക്കുന്നു (നാളാഗമം, പേജ് 208).

5.1.35. 1841 റ്റ് പാലക്കലച്ചൻ മരണം, താമസിയാതെ കാണ്ടി രസ്തളിയിൽ പുത്രന്നപുരയിൽ കുഞ്ഞാക്കോച്ചൻ വന്നുചേരുന്നു. ഏറ്റുമാനുരേക്കുള്ള ഇളയരാജാവിന്റെ ഏഴുന്നള്ളത്തിന് മാനാനത്തുകാരുടെ ഏതിരേൽപ്പും, അദ്ദേഹത്തിനുള്ള ഹർജിയും (നാളാഗമം, പേജ് 42).

5.1.36. 1843 - പോരുക്കരെയച്ചുന് പ്രമേഹദീനം കൂടി. ആ നാളുകളിൽ പള്ളിയുടെ മദുംഹായുടെ ഭാഗം കുറേക്കുടിപുർത്തിയാക്കി. നടക്കട്ടവാൻ ആരംഭിച്ചു (നാളാഗമം, പേജ് 43).

5.1.37. ചാവറയച്ചൻ 1843ൽ നമ്മരണസവൃത്തിന്റെ തുടക്കം കുറിക്കുന്നു. നമ്മരണസവൃത്തിന്റെ പ്രവർത്തനമാണ് യാസേപ്പുപിതാവിന്റെ തിരുനാളിൽ പാവങ്ങൾക്കു ഭക്ഷണം കൊടുത്തത് (നാളാഗമം ,പേജ് 52). ഇതിനുള്ള പണപ്പിരിവി നെക്കുറിച്ചുള്ളതാണ് കത്തുകൾ IX/1 (പേജ് 123-124). ഇവ കവികാരിമാർക്കുള്ള ഇം കത്തിൽ നമ്മരണസവൃത്തക്കു റിച്ചുള്ള സൂചനകാണം.

5.1.38. 1844 മുതൽ മാനാനത്തു പ്രസ്തു തുടങ്ങുവാനുള്ള ചാവറപിതാവിന്റെ പരിശമം (നാളാഗമം, പേജ് 44-45).

5.1.39. 1844ൽ പോരുക്കരെയച്ചെനയും, ചാവറയച്ചെനയും ലുദുവിക്ക് മെത്രാൻ മല്പ്പാനാരും പരീക്ഷകരുമായി നിയോഗിക്കുന്നു (നാളാഗമം, പേജ് 46).

5.1.40. (പ്രസ്തിന് രോമിൽനിന്ന് ചാവറപിതാവിന് അനുവാദം കിട്ടി (നാളാഗമം, പേജ് 53).

5.2. കണിയാന്തരയുടെ സാക്ഷ്യം

ആരംഭം മുതൽ എല്ലാ കാര്യങ്ങളിലും ഒപ്പം പ്രവർത്തി ചുരുന്ന ബൈ.കണിയാന്തര ധാക്കാബ്ദ ചാവറപിതാവിനെക്കു റിച്ച് എഴുതുന്നു.

5.2.2. “മെത്രാനിൽനിന്ന് പണ്ണീരിവിനുള്ള ധർമ്മക്കടലാസ് കിട്ടിയ ശ്രഷ്ടം രണ്ടുനാലുമാസം കഴിഞ്ഞ് പാലക്കലെച്ചനും പോരുക്കരെയച്ചനും കുടി പണ്ണീരിവു തുടങ്ങി, പിന്നെയും മുന്നുനാലു മാസം കഴിഞ്ഞിട്ടും സ്ഥലമനേഷണം തുടങ്ങാ തത്തുകൊണ്ട് കുട്ടകാരായിട്ടുള്ള അച്ചമാർ അനേഷിച്ചു തുടങ്ങി: ആരാൻ്റെ രൂപ വാങ്ങി വെറുതെ വെച്ചിരിക്കയോലും തോമാച്ചമാരു രണ്ടുപേരും കുടി ആലോചിച്ചു നമുക്ക് സ്ഥലം ഒരുക്കുന്നതിനു പുറപ്പെടണമെന്നും പള്ളിപ്പുറത്തെ സെമിനാരിയിൽ ചൊല്ലി കൊടുപ്പാൻ ചാവറ ശ്രദ്ധമാശേന(അ പ്രോശ്രി അദ്ദേഹം അച്ചനായി കഴിഞ്ഞിരുന്നു) എൽപ്പിക്കണ മെന്നും പെരിയ ബഹു. മെത്രാനച്ചൻ്റെ അടുക്കൽ മംഗലത്തു ചാണ്ടിക്കത്തനാരച്ചുനെങ്കണ്ണമെന്നും പോരുക്കര അച്ചൻ പറയുകയും അതിന്റെ ചട്ടംകെട്ടി കൊണ്ട് പോരുക്കര യച്ചനും തോമാച്ചനും ധാക്കായും കുടി പുറപ്പെടുകയും ചെയ്തു.” (മാനാനം നാളാഗമം, Vol. 1:8).

5.2.3. ആശേമത്തിനുള്ള സ്ഥലമനേഷണത്തിന്റെ കാലം മുതൽ ഇവരോടൊപ്പം സഹകരിച്ചിരുന്ന പോരുക്കര തോമാച്ചൻ്റെ അനുജൻ കുര്യാക്കാബ്ദ എലിശാ അച്ചൻ നൽകുന്ന വിവരങ്ങളിലും 1846 ന് മുമ്പുള്ള ചാവറപിതാവിന്റെ ഈ പെടലുകളെക്കുറിച്ച് വിശദീകരിക്കുന്നുണ്ട് (സ്ഥാപകപിതാക്കമാർ, പേജ് 30-32).

5.2.3. “കല്ലിടിൽ കഴിഞ്ഞ് മെത്രാനച്ചൻ അർത്തുക്കലേക്ക് പോയശ്രഷ്ടം പിനീട് വടക്കോട്ടുള്ള പണി തുടങ്ങി, മുറിപ സിയാൻ തുടങ്ങി. ആ കാലം തന്ന ചാവറയച്ചൻ പട്ടമേറ്റ് കുർബ്ബാനയും ചൊല്ലി മാനാനത്തു വന്നു പാർത്തു. ചാവറയച്ചനും ധാക്കായും കൂടെ അവിടെ പാർത്തു പണിയിക്കുകയും പോരുക്കരെയച്ചൻ നടന്ന ധർമ്മം വാങ്ങിച്ചു കൊണ്ടു വരികയും ചിലപ്പോൾ പള്ളിപ്പുറത്തച്ചനും പോരുക്കരെയച്ചനും രണ്ടുപേരുംകുടി പള്ളികളിൽ..” (മാനാനം നാളാഗമം, Vol. 1:11).

ബേ. യാക്കോബ് കണിയാന്തരയുടെ പ്രസ്താവന യിൽനിന്ന് ചില കാര്യങ്ങൾ വ്യക്തമാകുന്നു. മല്പ്പാനച്ചും രോടാപ്പം ചാവറപിതാവും ആരംഭം മുതലേ ഒരുമിച്ചു സഹ കരിച്ചിരുന്നു. പാലക്കൽ മല്പ്പാനച്ചുംവേണ്ടി ചാവറപിതാവു മാറി നിന്നിരുന്നതുകൊണ്ടാണ് ചില അവസരങ്ങളിൽ അദ്ദേഹം രംഗത്ത് പ്രത്യുക്ഷപ്പെടാതിരുന്നത്.

5.3. ചാവറയുടെ സാക്ഷ്യം

ചാവറപിതാവ് 1829 നവംബർ 29-ാം തിയ്യതി പട്ടമേർ എൻപതുമാസമെങ്കിലും കഴിഞ്ഞതാണ് സന്ധ്യാസാശ്രമത്തിന് സ്ഥലമനേഷിക്കുവാൻ ആരംഭിച്ചത്. ആ യത്തന്ത്തെക്കു റിച്ചുള്ള വിവരണം മുഴുവൻ വാഴ്ത്തപ്പെട്ടവൻ എഴുതിയ നാളാഗമ ഭാഗങ്ങളെ അടിസ്ഥാനമാക്കിയുള്ളതാണ്. നാടകീ യവും വികാരഭരിതവുമായ ആ ആദ്യാനങ്ങൾ വായിക്കുന്ന നിഷ്പക്ഷമതികൾക്ക് ലേവേകൻ അവയുടെ ദൃക്സാക്ഷിയായിരുന്നുവെന്ന് തോന്നാതിരിക്കയില്ല. ചാവറപിതാവിന്റെ ആശ മേരിയ എളിമയെക്കുറിച്ച് അറിയാവുന്നവർക്ക് അദ്ദേഹം തന്റെ പേര് സ്പഷ്ടമായി വിവരണത്തിലുടനീളം രേഖപ്പെടുത്താ തിരുന്നതിൽ അതകുതം തോന്നുകയില്ല. മെത്രാനച്ചനോടുകൂടിയുള്ള ഒന്നാമത്തെ കുർഖാനയിൽ തന്നെ നവവൈദികകൾ പ്രത്യേകനിയോഗം ഇപ്രകാരമായിരുന്നു: “ഈ സ്ഥലവും പേരയും നടന്നു നിറവേറ്റുവാനുള്ള ദൈവാനുകൂലമുണ്ടാകണം.” (നാളാഗമം, പേജ് 26). സ്ഥലമനേഷണത്തിന്റെ തുടർന്നുള്ള ഐട്ടങ്ങളിലെക്കിലും ചാവറപിതാവ് മല്പ്പാനച്ചും രോടുകൂടി ചേർന്നുകാണുമെന്ന് അനുമാനിക്കാം. മാർ സ്തബിലീനി മെത്രാന്റെ അനുവാദം ലഭിച്ചതിനുശേഷം നാലു മാസമെങ്കിലും കഴിഞ്ഞിട്ടാണ് പണ്ണുവിവിധ തുടങ്ങിയതെന്ന കാര്യവും, പണ്ണുവിവിന് ആദ്യം പോയ സ്ഥലങ്ങളുടെ ചുള്ള വിവരങ്ങളും ബേ. കണിയാന്തരയും ചാവറയച്ചും രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. (മാന്നാനം നാളാഗമം 1:7,8; നാളാഗമം പേജ് 4).

5.4. ചില പാകപ്പീഡകൾ

5.4.1. ചാവറയുടെ അസാന്നിഭ്യം

ആശേമം പണിയുന്നതിനായി തനിക്കു ധർമ്മം പിരിക്കാൻ പോകേണ്ടിവന്നുവെന്ന് ചാവറപിതാവ് നാളാഗമം, പേജ് 26 -27 തുടർന്നു സുചിപ്പിക്കുന്നുണ്ട്. എന്നാൽ അക്കാര്യം ശ്രമകാരി അറിഞ്ഞതാ അറിയാതെയോ വിട്ടുകളഞ്ഞതായി തോന്നി

പ്ലോകും. ആദ്ദേശമനസ്താപനത്തിന്റെ ആദ്യകാലങ്ങളിൽ ചാവ പിപിതാവിനെരു ഡീക്കൻ മാത്രമായി ചിത്രീകരിക്കുകയാണ് അദ്ദേഹം. അതിന് രചയിതാവ് ബേ.ക്സിയാനറ യുടെ ഡീക്കൻ ചാവറ എന്ന പ്രയോഗം തെളിവായി ഉൾഭരിക്കുന്നു: “Deacon Chavara was given temporary charge of the seminary at Pallippuram” (പേജ് 82). പകേഷ അടിക്കുറിപ്പ് 17 തീ ശ്രമകാരൻ തന്നെ ഡീക്കൻ പ്രയോഗം തെറ്റാണെന്ന് സമ തിക്കുന്നുണ്ട്. എങ്കിലും അദ്ദേഹത്തിന് ഒരു കാര്യം വിശ്ര സിക്കുവാൻ പ്രയാസം തോന്നുകയാണ്: “It is very difficult to believe the enormous delay the founders are said to have taken to start begging arms and searching for the suitable place.” പ്രശ്നത്തിനുള്ള ഉത്തരം നാളാഗമത്തിൽ (പേജ് 26 -27) കാണാൻ കഴിയും. “ഈ ഗതിക്കും അഭിപ്രായത്തിനും ചേർന്നവനായിട്ട് ഞാനും ഇങ്ങനെമുന്നാൾ അല്ലാതെ മുഴു വൻ മനസ്സുവച്ച് സംബന്ധകാരേയും വീടും ഉപേക്ഷിച്ച് പാർപ്പാനും വേലചെയ്യുവാനും ആരുമില്ല. വകയും ധർമ്മവും തെണ്ടണമെന്നല്ലാതെ ഏതുമില്ല. പള്ളിപ്പുറത്തച്ച് (പാലക്കൽ മല്പ്പാൻ) അവിടെ സെമിനാരിയും പഠിത്തവും മേൽപ്പടക്കാ രനാൽ ചുമതലപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. ആയത് ഒഴിപ്പാൻ പാടില്ല. ഇവിടെ കല്ലുമിട്ട് കപ്പേളയിൽ ചൊല്ലി ഞായറാഴ്ച പെരുന്നാ ഇകളിൽ പാട്ടുകുർബ്ബാനയും പ്രസംഗവും തുടങ്ങി. ആയതു മുടങ്ങുന്ന സങ്കടം. ഓരാൾ ധർമ്മം തെണ്ടുവാൻ നടക്കാതെ ഇവിടെ ഓരാൾ ഇരിപ്പാനും വല്ല വേലയും നടത്തുവാനും പാടില്ല.” സ്ഥലമന്മേഷണത്തപ്പറ്റി മതത്യാസച്ചൻ പേജ് 83 തീ ഇപ്രകാരം രേഖപ്പെടുത്തുന്നു: “.. the difficult and time consuming journey that Frs. Palackal and Porukara with Jacob Kaniyanthara and others made to find out a suitable site for the monastery.” ചാവറയച്ചൻ്റെ പകിനെക്കുറിച്ച് മനസം അവലംബിച്ചിരിക്കുന്നു.

ആദ്ദേശമം തുടങ്ങുവാൻ കാരണക്കാർ പാലക്കലാച്ചുനും പോരുകരെയച്ചുനുമാണെന്ന് നാളാഗമത്തിൽ പറഞ്ഞശേഷം ചാവറ എന്നാൽ എന്ന റബക്കതേഡുകുടി തുടരുന്നു: “എന്നാൽ ഈ മല്പ്പാനച്ചൻ്റെ മനസ്സിനു മുഴുവനും ചേർന്നു നടക്കണമെന്നുള്ള അഭിപ്രായത്താൽ ചെറുപ്പം മുതൽ തുടങ്ങി നിശ്ചയിച്ചുവന്നായ ചാവറ കുരുക്കോൻ എന്ന ഈ എഴുത്തുകാരനും ഈ അച്ചുമാരുടെ ബുദ്ധി ചൊല്ലകലാൽ..”

(പേജ് 26). രണ്ടു വാക്കുകൾ എന്നാൽ, ബുദ്ധിചൊല്കളാൽ എന്നീ പദങ്ങൾ അർത്ഥമനിർഭരമാണ്. പന്ത്പ്ലാക്കലെച്ചൻ തന്റെ ലേവന്തതിൽ അവയുടെ അർത്ഥം ഇപ്പോരാറ്റ് വ്യാവ്യാമി കുന്നു: “പാലക്കലെച്ചൻ്റെ മനസ്സിനുസരിച്ച് ചെറുപ്പം മുതൽ നടന്നവനായ താനും ഇവരോടൊപ്പം നടത്തിയ ആലോചന യുടെ ഫലമായിട്ടാണ് ആദ്യബലിയിൽ ആശ്രമം തുടങ്ങുവാനുള്ള പ്രത്യേകം നിയോഗം ചെച്ചുകൊണ്ട് ബലിയർപ്പിച്ചത്. ആശ്രമം തുടങ്ങുന്നതിനേക്കുറിച്ചുള്ള ആദ്യ ആലോചനയിൽ ചാവറയച്ചനും പകുചേരിനിരുന്നു എന്നതിന്റെ വ്യക്തമായ സുചനയായിരിക്കണം ഈ അച്ചമാരുടെ ബുദ്ധി ചൊല്കളാൽ എന്നു കൂട്ടിച്ചേർത്തിരിക്കുന്നത്” (കർമ്മലപസന്ദേശം, പേജ് 121).

5.4.2. തെറ്റായരൈതി

അതുപോലെ പേജ് 83 ലെ അടിക്കുറിപ്പിലെ ഒരു പ്രസ്താവനയും ചോദ്യം ചെയ്യപ്പെടാവുന്നതാണ്: “Already by 30 March 1830 the clearing process of Mannanam hill started” വാസ്തവത്വത്തിൽ 1831 മാർച്ച് 30 വലിയ ആഴ്ചയിലെ ബുധനാഴ്ചയാണ് പോരുകരെ മല്പ്പാൻ മാന്നാനത്തേക്ക് പോയത്. ബൈ.ക്കണിയാന്തര രേഖപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നതുപോലെ 1830 കേടോബരോടുകൂടിയാണ് സ്ഥലമന്നോഷണം ആരംഭിക്കുന്നതുതന്നെ. അന്ന് ചാവറ പിതാവ് വൈദികനായി അഭിഷേകം ചെയ്യപ്പെട്ടിരുന്നുവെന്നോ.

5.4.3. തപസ്സുഭവനവും ദർശനവീടും

പേജ് 75 ലെ ഗ്രന്ഥകാരൻ തപസ്സുഭവനത്തെ monastery (കൊവേന്ത)യെന്ന് തർജ്ജമചെയ്തിരിക്കുന്നു. അതുപോലെ ‘ദർശനവീടി’നെ religious house എന്നുമാണ് പരിഭ്രാഷ്ടപ്പെട്ടുത്തിയിരിക്കുക. ഉദ്ഘരണി എവിടെനിന്നാണെന്ന് പറഞ്ഞിട്ടില്ല. നാളാഗമം പേജ് 1 ലേതാണ് പാഠം. വിവർത്തനം വികലമാണ്. യമാർത്ഥത്തിലുള്ള പാഠം താഴെ നൽകുന്നു: “അദ്ദേഹത്തിന് (പാലക്കലെച്ചൻ) ഏറ്റിക്കപ്പെട്ട സ്നേഹിതനായ ബ. പോരുകരെ തോമാമല്പ്പാനച്ചനും കൂടി, ഇരുവരുകൂടി ഈ മലയാളത്തിൽ പട്ടക്കാർക്കുപോലും ഒരു തപസ്സുഭവനമില്ലായ്കയാൽ ഏറിയ നനകൾക്കു വീഴ്ചയായിരിക്കുകയോണ്ടും, വല്ല പ്രകാരത്തിലും പട്ടക്കാർക്കുകൈം ഒരു ദർശനവീടുണ്ടാക്കണമെന്ന ആശഹനത്താൽ ആയിതനൊരു സഹായമാരുമില്ലായ്മകാണ്ട് വേദിച്ചപേക്ഷിച്ചിരിക്കുന്നോശ..” സഭയുടെ

പ്രാരംഭകർ ഉപയോഗിച്ചിരിക്കുന്ന തപസ്സുഭവനം, ദർശനവീട് എന്നീ പദങ്ങളിൽ ഉദാത്തമായ ബൈവശാസ്ത്രവീക്ഷണം ഒളി ഞതിരിപ്പുണ്ട്. അവയെ പിന്നീടു ജീവിച്ചുവന്നാണ് ചാവറയ ചുനും ആദ്യപിതാക്രമാരും. തങ്ങളുടെ ആഗ്രഹം മാർ സ്തബിലീനി മെത്രാനേഘൻഡിച്ചപ്പോൾ അദ്ദേഹം നിർദ്ദേശിച്ച ആശയമാണ് കൊവേന്ത (Monastery അഥവാ Religious House). നാളാഗമം 1 അ പേജ് 6-7ൽ മെത്രാന്റെ പ്രതികരണ തന്ത്പൂർണ്ണ ഇപ്രകാരം പ്രസ്താവിക്കുന്നു: “ഞങ്ങൾ രണ്ടു പേരും (തോമാമല്പ്പാനച്ചുമാർ) വള്ളിടത്തും ഒരുണ്ടിപ്പാർക്ക സാമന്ന് നിരുപിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നും ആയതിനു ഞങ്ങൾക്ക് അനുവാദം തരണമെന്നും..” പറഞ്ഞു. അപ്പോൾ ബ. മെത്രാനച്ചൻ കല്പിച്ചു: “അല്പം വള്ളതും തിരിയുന്ന നിങ്ങൾ ഒന്നുരണ്ടു പേരുള്ളത് മിണ്ടക്കമായി വള്ളിടത്തും ഒരുണ്ടിപ്പാർത്താൽ പിനെ ലോകരെ പഠിപ്പിക്കാൻ ആരെന്നും, അങ്ങനെ നിങ്ങൾക്കു മനസ്സുണ്ടക്കിൽ ഒരു കൊവേന്ത വെപ്പിൻ. എന്നാൽ എല്ലാവർക്കും ഉപകാരമുണ്ടല്ലോ.” ബി. കണ്ണിയാ നീരയുടേതാണ് ഈ നാളാഗമ ഭാഗങ്ങളെന്ന് കരുതപ്പെട്ടുന്നു. കുർബ്ബാനപ്പട്ടമേർക്കുന്നതിനു മുൻപുതനെ പോരുക്കരെയ ചുന്ന് വനവാസത്തിനു പോകണമെന്ന് ചിന്തയുണ്ടായിരുന്നു. അതിനെക്കുറിച്ച് ആ സഹോദരൻ തന്നെ ഇപ്രകാരം രേഖ പ്പെടുത്തുന്നു: “ഞാൻ കുർബ്ബാനപട്ടമേറ്റു വന്നാൽ നമുക്കു രണ്ടുപേരുക്കും കുടി വല്ല വനവാസത്തിനും പോയി കളയാം. ലോകത്തിൽ പെരുമാറിയാൽ രക്ഷപ്പെടുവാൻ പ്രയാസം.” (നാളാഗമം 1 അ പേജ് 1-2). മത്തിയാസചുൻ തോമാമല്പ്പാനച്ചുമാരുടെ “വള്ളിടത്തും (വാച്ചടത്തും) ഒരുണ്ടിപ്പാർക്കുക” “വനവാസം” എന്നീ പ്രയോഗങ്ങൾ ചർച്ചാ വിഷയമാക്കുന്നുണ്ട് (പേജ് 77-78). അദ്ദേഹത്തിന്റെ വാദമുഖങ്ങൾ വലിച്ചുനീട്ടപ്പെട്ടവയല്ല (far-fetched)യെന്ന് തോന്തി പ്പോകും. വിസ്താരയെത്താൽ അവ ചർച്ചാവിഷയമാക്കുന്നില്ല. സദയുടെ ആരംഭകർക്ക്, പ്രത്യേകിച്ച് പോരുക്കരെ മല്പ്പാനച്ചുന്ന താപസധ്യാനാത്മക (contemplative) മിണ്ടക്ക ജീവിതത്തോട് താല്പര്യമുണ്ടായിരുന്നുവെന്നത് തീർച്ചയാണ്. അതിനുവേണ്ടിയതെ വല്ല സ്ഥലത്തും മിണ്ടക്കമായി ഒരുണ്ടിപ്പാർക്കുവാൻ അവർ അഭിലഷിച്ചത്. ലോകാരൂപിയിൽനിന്ന് രക്ഷപ്പെടണം. അതിന് ഉച്ചിതമായ മാർഗ്ഗമാണല്ലോ വനവാസം. ചുരുക്കത്തിൽ, സഭാസ്ഥാപനത്തിന് മുമ്പുള്ള

ജീവിതത്തിന് എകാന്ത, ധ്യാനാത്മക തലങ്ങളുണ്ടായിരുന്നുവെന്ന് സാരം. തപസ്സുവെന്നും, ദർശന വീട് എന്നീ ആശയങ്ങൾ കൊഡേണ്ട എന്ന തലത്തിലേക്ക് ഒതുക്കിത്തീർക്കുക ശരിയല്ലെന്നു തോന്നുന്നു. മെത്രാനിൽനിന്നാണ് ലോകരെ പറിപ്പിക്കുവാൻ ഉപയുക്തമായ കൊഡേണ്ടയെന്ന ആശയം പിതാക്കമൊർക്ക് ലഭിച്ചതെന്ന് അനുമാനിക്കുക യുക്തമാണ്.

5.4.4. മുന്നാമദ്യാധനത്തിന്റെ അവസാനഭാഗം

5.4.4.1. തെറ്റില്ലാരണ നൽകാവുന്ന പ്രസ്താവനകൾ

5.4.4.1.1. സഭയുടെ സ്ഥാപനത്തെക്കുറിച്ചുള്ള മുന്നാമദ്യാധനത്തിന്റെ അവസാനഭാഗങ്ങളിൽ (പേജ് 108-118) ചാവറപിതാവിന്റെ പങ്കിനെക്കുറിച്ച് താഴെ കൊടുത്തിരിക്കുന്ന ശീർഷകാഞ്ഞിൽ വീണ്ടും അവലോകനം ചെയ്യുന്നുണ്ട്: Chavara one of the Founders, Chavara's role in the Foundation, Chavara left alone, Early testimonies of some important persons.

അതിന്റെ പ്രസക്തി എന്തെന്നു മനസ്സിലാക്കുന്നില്ല. മാനുസ്കിപ്പറ്റിൽ ആദ്യത്തെ ശീർഷകം ഒരു ചോദ്യമായിട്ടായിരുന്നു: "Is Chavara one of the Founders?" അതു വായിച്ചുവരുടെ എതിർപ്പിന്റെ വെളിച്ചത്തിലാക്കണമെന്ന ചോദ്യരൂപം മാറ്റി Chavara one of the founders എന്നാക്കിയത്. എങ്കിലും ഗ്രന്ഥകാരന്റെ ആദ്യം മുതലുള്ള വ്യഘ്രത പലയിടത്തും സ്വപ്നങ്ങൾക്കും പരോക്ഷമായോ പ്രത്യേകം പ്രസ്തുതന്നുണ്ട്.

5.4.4.1.2. ആദ്യവാക്യം തന്നെ നോക്കുക: "As the Blessed describes the early days of the foundation in the Chronicle of Mannanam, one may get the impression that it was Fr. Thomas Palakkal ("the Founder of the monastery") and Fr. Thomas Porukara ("Kungithommy Malpan, the second among the founders") were the first to have the inspiration and start work on the foundation." ഈ വാക്കുത്തിന്റെ ആവശ്യകതയെ പലരും ചോദ്യം ചെയ്തേക്കാം. ഓരോ മല്പ്പാന ചുമാർക്കും ബോക്കറ്റിൽ കൊടുത്തിരിക്കുന്ന വിശ്വേഷണങ്ങൾ എവിടെനിന്നാണെന്ന് വ്യക്തമല്ല. മാനുസ്കിപ്പറ്റിലെ പേജ് 3-10 ആണ് ദ്രോതസ്സായി നൽകിയിരിക്കുന്നത്. അതിൽ 'സ്ഥാപകൻ,' 'സ്ഥാപകരിൽ രണ്ടാമത്തേവൻ' എന്നീ സംജ്ഞകൾ കാണുവാൻ കഴിഞ്ഞതില്ല.

5.4.4.1.3. തുടർന്ന് ചാവറയെക്കുറിച്ച് ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞിരി

കുന്നു: “He himself, came later to help in the work” (പേജ് 108). ദ്രോതസ്സായി നാളാഗമം പേജ് 26, 21 എന്നിവയാണ് നൽകിയിരിക്കുക. പേജ് 26 തെച്ചാവറപിതാവ് തന്നെക്കുറിച്ച് ഇപ്രകാരം വിശ്വേഷിപ്പിക്കുന്നു: “ഈ ഗതിക്കും മനസ്സുവച്ച് സംബന്ധക്കാരെയും വീട്ടും ഉപേക്ഷിച്ച് പാർക്കുകയും വേല ചെയ്യുകയും വകയും ധർമ്മവും തെണ്ടുകയും” ചെയ്തവൻ. പേജ് 21 തെച്ചേപ്പെടുത്തുന്നു: “ഞാനും നമ്മുടെ ഈ ബേസ്റ്റീമ്മായിൽ വന്നു പറ്റി.” ഇപ്രകാരം സഭാസ്ഥാപന തതിന്റെ പ്രാരംഭഘട്ടങ്ങളിൽ ഗണ്യമായ പകുവഹിച്ച വന്നജോലിയിൽ സഹായിച്ചുവൻ മാത്രമായി ചിത്രീകരിക്കുന്നത് ഉചിതമാണോ? അപ്രകാരം രചയിതാവ് ഉദ്ദേശിച്ചിട്ടുണ്ടാകുകയില്ല. എക്കിലും മുന്നാമദ്യാധനത്തിൽ കാണുന്ന അടിയാഴുക്കുകളുടെ വെളിച്ചത്തിൽ ആരെകിലും അപ്രകാരം വ്യാവ്യാനിച്ചേക്കാം.

5.4.4.1.4. തുടർന്ന് മത്തിയാസച്ചൻ ഒരു കാര്യം സമ്മതിക്കുന്നുണ്ട്. നാളാഗമതതിലെ ചാവറയുടെ വിവരണയതിൽ അദ്ദേഹം മല്പ്പാനച്ചമാരുടെ വികാരങ്ങളോട് എക്കീവെിക്കുകയും എല്ലാത്തിലും വെകാരികമായി ഉൾപ്പെടുകയും ചെയ്തതായി എടുത്തുപറഞ്ഞിരിക്കുന്നു. ശ്രമകാരന്റെ അഭിപ്രായത്തിൽ അതിനു കാരണം ഇതാണ്: “This may be attributed to the intimate relation he had kept with his Malpan.” പലർക്കും ബോദ്ധ്യപ്പെടുന്നതല്ല ഈ പ്രസ്താവന. ചാവറ ചെയ്തതെല്ലാം മല്പ്പാനച്ചൻ്റെ നിർദ്ദേശപ്രകാരം മാത്രമാണെന്ന് വരുത്തിത്തീർക്കുവാൻ മുണ്ടാടനച്ചൻ തുടർന്നു ശ്രമിക്കുകയാണ്. മറ്റു പല സമീനാരിക്കാരും സ്ഥലങ്ങൾക്കാണുവാൻ ആഗ്രഹം പ്രകടിപ്പിച്ചുകൂടില്ലോ പാലക്കൽ മല്പ്പാനച്ചൻ്റെ വസ്താലഭാജനമായിരുന്ന ചാവറയെ മാത്രമാണ് അദ്ദേഹം അതിനുവദിച്ചത് (ഈ പ്രസ്താവനക്ക് ആധാരമായ ദ്രോതസ്സ് എന്നാണെന്ന് പറഞ്ഞിട്ടില്ല). അപ്രകാരം രേഖപ്പെടുത്തിയശേഷം ഒരു ചോദ്യം ഉന്നയിക്കുന്നു: “Is it not a sign that the Malpan liked to enlist him for the work from the beginning itself?” ആധാരമായി നാളാഗമം പേജ് 59 ലെ ഭാഗം ഉദ്ധരിക്കുന്നു, വികലമായിട്ടാണെന്നു മാത്രം. പ്രസക്തഭാഗം (ശ്രമകാരൻ കട്ടിയുള്ള അക്ഷരത്തിൽ കൊടുത്ത ശേഷം ഉന്നനൽ തന്റെതാണെന്ന് എഴുതിയിട്ടുണ്ട്) ഉദ്ധരിച്ച ശേഷം ശരിയായ പാഠം നൽകാം. “He considered me as

his heir and left me in charge of the work that was his heart's love, the work of the monastery, to which he had dedicated his life.” മുലപാം ഇപ്രകാരമാണ്. “അതേപോത്തിന്റെ സ്വന്തിനവകാശി എന്നതു പോലെ താൻ താല്പര്യം വച്ച് സ്വന്നേഹിച്ചുവെന്ന സ്വന്തതായ ഈ കൊവേ നയുടെ വേലകൾ എന്ന ചുമതലപ്പെടുത്തിക്കൊണ്ട് മരിക്കു കയും ചെയ്തു” (നാളാഗമം പേജ് 59). മതതിയാസചുൻ നാളാ ഗമത്തിന്റെ 52f കൂടി ദ്രോതസ്സായി കൊടുത്തിട്ടുണ്ടെങ്കിലും അവിടെ ഇക്കാര്യം പ്രതിപാദിക്കുന്നില്ല. സുക്ഷ്മമനിരീക്ഷണ തത്തിൽ ഇംഗ്ലീഷ് ഉദ്ധരണി തെറ്റിയാരണകൾ ഇടനൽകിയേക്കാം. ചാവറയച്ചുന്റെ ഭാഷയിൽ കൊവേന്തയായിരുന്നു പാലകലെ ചുന്റെ സ്വന്തത്. അതിന്റെ അവകാശിയാക്കുകയാണ് അദ്ദേഹത്തെ. താൻ തുടങ്ങിവച്ച വേല മുഴുവനാക്കുവാൻ ചുമത ലപ്പെടുത്തുന്നു. ഇംഗ്ലീഷ് പാംത്തിലെ “He considered me as his heir” എന്ന പ്രസ്താവനാല്പം കടന്നുപോയതല്ലോ? ചാവറയച്ചുനെമല്പ്പാൻ തന്റെ സ്വത്തിന്റെ അനന്തരാവകാശി യാക്കിയെന്ന തെറ്റിയാരണയുണ്ടാകാം. അതുപോലെ ഒരു കാര്യം ആരും മറക്കരുത്. പാലകലപച്ചുൻ 1841 ത്തെ മരിക്കുന്ന തുവരെ മാനാന്തത്തിന്റെ കാര്യത്തിൽ ഇടപെട്ടിനേക്കാൾ എത്രയോ മടങ്ക് കാണുന്നുവെന്ന സത്യം. അതുപോലെ താൻ ചെയ്ത പ്രവൃത്തികളെല്ലാം പരപ്പരണ കൂടാതെ സന്ദർഭോ ചിതം ചെയ്തതായാണ് നാളാഗത്തിൽ രേഖപ്പെടുത്തിയിരിക്കുക. എന്നിട്ടും അദ്ദേഹം മല്പ്പാനച്ചുന്റെ ഇംഗ്ലിഷം നിന്നവേ റൂക മാത്രമായിരുന്നു വെന്ന് മതതിയാസചുൻ ആവർത്തിക്കുന്നതിന്റെ ഉദ്ദേശ്യമെന്താണ്. ?

5.4.4.1.5. ചാവറ പാലകലപച്ചുന്റെ ആശ്രിതനെന്ന് വരുത്തിവച്ചുശേഷം വാഴ്ത്തപ്പെട്ടവൻ മല്പ്പാനച്ചുന്നമാരെ മാത്രമാണ് സഭയുടെ അശ്രാമികളായി പരിഗണിച്ചിരുന്നതെന്ന് വീണ്ടും തറപ്പിച്ചു പറയുന്നു. അതിന് ആധാരമായി നാളാഗമം പേജ് 26 ഉദ്ധരിക്കുന്നുണ്ട്. “ഇങ്ങനെക്കാവേന്തക്കു ഒന്നാമതു കല്ലു വച്ച് അവിടെ നാട്ടിയ മരക്കുരിശിൽ ഒരു പന്തലുമിട്ട് ദിവസേനാന്തമാന്തത്തികൾ (വൈകുന്നേരം) അവിടെ വലിയ ലുത്തിനിയായും കഴിച്ചുവന്നു. എന്നാൽ ഇതിനുള്ള പ്രധാനികളും വേലകാരും മനസ്സുകാരും എല്ലാം ഈ അച്ചുന്നമാരുണ്ടും തനെ” (മതതിയാസചുൻ പേജ് 21 ഉം 22 ഉം ഉദ്ധരണികളായി ചേർത്തിരിക്കുന്നത് തെറ്റാണ്. പേജ് 21-22 ത്തെ കപ്പേള

പണികൾ കാടുവെട്ടി ചുട്ടുകരിക്കുന്നതിന്റെ വിവരങ്ങളാണ്. അതിൽ മറ്റൊള്ളവരുടെ പേരുകളോടൊപ്പം ഞങ്ങൾ എന്നു ചേർത്തിരിക്കുന്നു. ആ പദം ചാവറയച്ചുനേയും ഉൾക്കൊള്ളിക്കുന്നതാണാല്ലോ). മല്ലപ്പാനച്ചുമാരെപ്പറ്റി മുന്നു വിശ്വേഷണങ്ങളാണ് ഉപയോഗിച്ചിരിക്കുക: പ്രധാനികൾ, വേലക്കാർ, മനസ്സുകാർ. അതിനുള്ള ഇംഗ്ലീഷ് തർജ്ജമ ("but all these had been achieved mainly by the efforts and the interest of the two priests", പേജ് 109) തെറ്റിഡാരണ ഉള്ളവാക്കാം. മുല തതിൽ തോമാച്ചുമാർക്കു നൽകിയിരിക്കുന്ന മുന്നു സംജ്ഞകൾ മറ്റൊള്ളവരുടെ സംഭാവനനിരാകരിക്കുന്നില്ല. അവരാണ് സംരംഭത്തിന്റെ മുലശരിയപികളെന്ന് അടിവരിയിട്ടു പറയുകയാണ് വിനയാന്വിതനായ നാളാഗമക്കാരൻ. പക്ഷേ ഗ്രന്ഥകാരൻ തെറ്റായ നിഗമനത്തിലേക്ക് നീങ്ങുന്നതായി തോന്നുന്നു: "Thus Chavara not only attributes to the two elders the original inspiration shared between them but also asserts that these two were the only persons responsible for materialising it in actual foundation." വസ്തുനിഷ്ഠമായ ഒരു പ്രസ്താവനയായി ഇതിനെന്നണിക്കുവാൻ പ്രയാസമാണ്. തന്റെ വാദഗതിക്ക് ഉപോർബലമായി അദ്ദേഹം The Carmelite Congregation of Malabar , Trichinopoly 1932, page 9ff ഉദ്ധരിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു (പാഠം കൊടുത്തിട്ടില്ല). ശതാബ്ദാഭ്യാസത്തിന്റെ (1831-1931) അനുസ്മരിണികയായി പുറത്തിറക്കിയ ആ സഭാചരിത്രഗ്രന്ഥത്തെ ഒരു ലഭ്യവേബാചിത്രം (a brief sketch) എന്നാണ് ആമുഖത്തിൽ പ്രസ്താവിച്ചിരിക്കുന്നത്. അന്ന് ചാവറയെക്കുറിച്ചുള്ള പഠനങ്ങൾ കാര്യമായി നടന്നിട്ടില്ലായിരുന്നു. രേഖകളും വേണ്ടതു സംലഭ്യമല്ലായിരുന്നുവെന്നു പേണം അനുമാനിക്കുവാൻ. അനുസ്മരികയിലെ ലേഖനങ്ങൾ സഭാസ്ഥാപനത്തെ മാത്രം ഉമ്മുവമാക്കിയുള്ളവയല്ല. ശാസ്ത്രീയമായ പഠനങ്ങളായി അവരെ വിലയിരുത്തുക അഭികാമ്യമായി തോന്നുന്നില്ല. സഭയുടെ തുടക്കക്കാരായ പാലയ്ക്കൽ പോരുകരെ മല്ലപ്പാനനച്ചൻമാരെ Two Founders എന്ന് വിശേഷിപ്പിച്ചിരുന്നു. ആശയം അവരുടെതായിരുന്നുവല്ലോ. മെത്രാനേസമീപിച്ചത് ഇരുവരും തന്നെ. അതിന്റെ പദ്ധാത്തലത്തിലാക്കണം അവർക്ക് സ്ഥാപകർ എന്ന സ്ഥാനം നൽകിയിരിക്കുന്നത്. ഗ്രന്ഥത്തിൽ തുടർന്ന് പറയുന്നു. "From the very beginning

Rev. Frs. Cyriac Chavara of Kainakary and Paschal of the Latin Rite and a layman Jacob Kanianthara were associated with the founders in the noble work of erecting the new house of God . ഈ പ്രസ്താവനയിൽ ബേ. കണ്ണിയാർ റിയ്‌ക്സ് അല്ലെങ്കിൽ എന്ന സ്ഥാനമെ നല്കിയിട്ടുള്ളു. അതിൽനിന്നുതന്നെ നമുക്ക് അനുമാനിക്കാം ചരിത്രവേകൾ ശാസ്ത്രീയമായി വിശകലനം ചെയ്യുകയും വിലയിരുത്തുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്ന ഒരു ആധികാരിക പദ്ധതിയും ആ അനുസ്മരണികയെന്ന്. അതിനാൽ അതർഹിക്കുന്ന സ്ഥാനം മാത്രം നല്കിയാൽ മതിയാക്കും. നാളാഗമം വസ്തുനിഷ്ഠം മായി വിലയിരുത്തുന്നവർ ഒരു കാര്യം സമ്മതിക്കും. മാനാനം കുന്ന് കണ്ണടത്തിയതുമുതൽ അവിടെ നടന്ന എല്ലാ ജോലികൾക്കും നേതൃത്വം നൽകിയിരുന്നത് പോരുക്കരയച്ചനും ചാറയച്ചനുമായിരുന്നു. പാലക്കലച്ചൻ രോൾ വളരെ മിനിമ മായിട്ടാണ് നാളാഗമക്കാരൻ ചിത്രീകരിച്ചിരിക്കുന്നത്. ചുരുങ്ങിയ അവസരങ്ങളിൽ മാത്രമേ അദ്ദേഹം മാനാനത്ത് വന്നുതാമസിച്ചിട്ടുള്ളു. പള്ളിപ്പുറം സെമിനാരിയിലായിരുന്നു അദ്ദേഹം താമസിച്ചിരുന്നത്. നാളാഗമം പേജ് 208 ലെ വിവരിച്ചിരിക്കുന്നതുപോലെ 1840 ജൂൺ 18 ന് മാനാനത്ത് കുട്ടജീവിതം ആരംഭിച്ചിരിക്കുന്നതിനെക്കുറിച്ചുള്ള നാളാഗമം പേജ് 208 ലെ വിവരങ്ങളിൽ പാലക്കലച്ചൻ പേര് രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടില്ല.

5.4.4.1.6. ചാവറ പാലക്കച്ചൻ ആജ്ഞാനുവർത്തി എന്ന ആശയത്തിന് ഇതേയും ഉള്ളംഖല നൽകിയശേഷം രചയിതാവാവിതാവിനെപ്പരിരോധിക്കുവാനൊരുഅനുഭൂതി (defend). “This is quite characteristic of the humility and self effacing nature of Chavara. He is particular to project others for various achievement to which he equally contributed. We shall see this spirit working when the Blessed describes foundation and growth of the Koonammavu Convent.” (പേജ് 109). ഈ വാക്യങ്ങൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ മാനുസ്കപ്പറ്റിൽ കാണുന്നില്ല. വിമർശനങ്ങളുടെ വെളിച്ചത്തിൽ കൂടുചേർത്തതാകാം.

5.4.4.1.7. ചാവറയുടെ പങ്ക് പരോക്ഷമായെങ്കിലും ഉള്ളിപ്പുരുത്തശേഷം ഉടനെതന്നെ മത്തിയാസച്ചൻ മാനുസ്കപ്പറ്റിലുണ്ടായിരുന്ന ഒരു വാക്യം ആവർത്തിക്കുന്നു: “However, we have to take into account the following facts as well as

the early testimonies of some important persons.” ചരിത്രകാരൻ അങ്ങോട്ടുമിങ്ങോട്ടും ചാണ്വാടുന്നതായി ആരൈക്കില്ലോ വ്യാവ്യാനിച്ചാൽ കുറ്റം പറയുവാനാകുമോ?

5.4.4.1.8. ഗ്രന്ഥകാരൻ പീണ്ടും സ്ഥാപനകർമ്മത്തിൽ ചാവറയ്ക്കുള്ള പകിനേക്കുറിച്ച് അവലോകനം ചെയ്യുന്നു. ചെറുപ്പം മുതൽക്കേ വാഴ്ത്തപ്പേട്ടവന് കാര്യങ്ങളിൽ പ്രത്യക്ഷമായ പകുണ്ഡായിരുന്നുവെന്ന് അനുമാനിക്കുകയാണ് രചയിതാവ്. നാളാഗമം പേജ് 26 ഉദ്ധരിക്കാതെ അതിന്റെ വെളിച്ചത്തിലുള്ളതാണ് നിഗമനമെന്നു തോന്നുന്നു. തുടർന്ന് ഈ ചെറുഗ്രന്ഥത്തിൽ 5.4.4.1.3. തുടർന്ന് ഉദ്ധരിച്ച പാഠത്തിന്റെ വികലമായ പരിഭ്രാന്തകുന്നു. ആശ്രമസ്ഥാപനത്തിൽ ചാവറ വഹിച്ച പകിനേക്കുറിച്ചുള്ള വിവരങ്ങൾ 111-116 പേജുകളിൽ. ആവ്യാനത്തിൽ ഒരു കാര്യം ഉന്നനിപുറയുവാൻ ഗ്രന്ഥകാരൻ ശ്രദ്ധിച്ചിട്ടുണ്ട്. മല്പ്പാനച്ചമാരുടെ ആശ്രിതനായവൻ അവർ നിർദ്ദേശിച്ചതെല്ലാം അക്ഷരം പ്രതി അനുവർത്തിച്ചു. ഈ ആശയം ആവശ്യത്തിൽ കൂടുതൽ തരപ്പിച്ചു പറയുകയല്ലെങ്കന്ന് ആരൈക്കില്ലോ സംശയിച്ചേക്കാം.

5.4.4.1.9. ഫ്രാൻസിസ് സേവ്യർ മെത്രാനുമായുള്ള ഏറ്റവും ലിന്റെ കാരണം രചയിതാവിന്റെ ഭാഷയിൽ ഇതായിരുന്നു: “His great zeal for the cause of the new religious community” (പേജ് 112). പ്രസിദ്ധ ചരിത്രകാരനായ മുണ്ഡാടനച്ചൻ ചെരിഞ്ഞ അക്ഷരങ്ങളിൽ (italics) കൊടുത്തിട്ടുള്ള വാക്കുകൾ ഉപയോഗിച്ചത് നിർഭാഗ്യകരമാണ്. പുതിയ സന്ധാസ സമൂഹമെന്ന സംജ്ഞ ചോദ്യം ചെയ്യപ്പെടാം. കാരണം സദാ ആരംഭിച്ചതുപോലുമില്ല. സ്ഥാപനത്തിനായുള്ള സംരംഭങ്ങൾ മാത്രമേ നടന്നിരുന്നുള്ളു. സഭാസ്ഥാപനം എന്ന പദം ഉപയോഗിച്ചാൽ ചാവറയെ സ്ഥാപകപിതാക്കന്മാരിൽ പെടുത്തേണ്ടിവരുമോ എന്ന ആശങ്കയിൽനിന്ന് ഉടലെടുത്തതാണോ ആ പ്രയോഗം? ഈല്ലാത്തത് വായിച്ചെടുക്കാനുള്ള ബഹുപ്രാണി ഈ നൃയത്തെ നോക്കിക്കാണുന്നവരുണ്ടാകാം. അന്ന് മാനാനത്ത് കുട്ടജിവിതം ആരംഭിച്ചിരുന്നുകൂടിൽ അതിന്റെ അംഗങ്ങൾ പോരുക്കരെ, ചാവറ, കണ്ണിയാന്തര ആയിരിക്കണം. പാലക്കലച്ചുന്ന് ഉണ്ഡായിരുന്നതായി രേഖകളില്ല.

5.4.4.1.10. Chavara's Role in the Foundation എന്ന ഉപശീർഷകം ഇപ്രകാരം ഉപസംഹരിച്ചിരിക്കുന്നു: “We get the impression that even before the demise of Palackal

and Pourkara, Chavara assumes a leading role, with which the other two are happy.” (പേജ് 112). കാര്യം ശരിയാണോ അല്ലയോയെന്ന് ചെയിതാവ് പറയുന്നില്ല. ഒരു തോന്തൽ മാത്രമായി തരംതാഴ്ത്തുവാനുള്ള പരിഗ്രാമമാണോ അത്?

5.4.4.1.11. Chavara Left Alone എന്ന ഉപശീർഷകം വായിക്കുന്നവർക്ക് വാഴ്ത്തപ്പുട്ടവൻ മല്പ്പാനച്ചുമാരിൽനിന്ന് തനിക്കുലഭിച്ചവ കാത്തുസുക്ഷിക്കുവാൻ ശേരിരമയത്തം ചെയ്യുന്നതായി തോന്നിപ്പോകും (പേജ് 113-114). അദ്ദേഹത്തിന്റെ വ്യക്തിമുദ്രകൾ വേണ്ടതെ സ്ഥാനം നൽകുന്നതിൽ ഗ്രന്ഥകാരൻ മടച്ചുനിൽക്കുകയാണോ? ചാവറയുടെ മാനസികസംഘർഷങ്ങൾക്ക് ആവശ്യത്തിൽ കൂടുതൽ ഉള്ളത് നൽകിയിട്ടില്ലോ? രചയിതാവിന്റെ ഭാവനാവിലാസത്തിൽനിന്ന് ഉരുത്തിരിഞ്ഞതാകാം അത്. നാളാഗമത്തിൽ ഒന്നും തന്നകാണുന്നില്ല. പ്രശ്നങ്ങൾ ധാരാളമുണ്ടായിരുന്നു. തന്റെ പ്രാർത്ഥനാചെത്തന്യത്തിന്റെ ഉള്ളജ്ജത്തിൽനിന്ന് ചാവറയെ അവയെ തരണം ചെയ്തു. അക്കാര്യത്തെക്കുറിച്ച് ഒന്നും പ്രസ്താവിക്കുന്നില്ല.

5.4.4.1.12. Chavara Left Alone എന്ന ഉപശീർഷകത്തിൽ വിഷയവുമായി ബന്ധപ്പെടാത്ത പലതിനെക്കുറിച്ചും പരാമർശിച്ചിരിക്കുന്നു (പേജ് 114-116). അവ മറ്റാരുശീർഷകത്തിൽ മറ്റാരു അദ്ദ്യാധ്യത്തിൽ ചർച്ചചെയ്യുകയായിരുന്നു ഉചിതം.

5.4.4.1.13. മാനാനത്തെ സമൂഹത്തിന്റെ ജീവിതശൈലിഡാമിനിക്കേൻ സഭയുടെതായിരുന്നുവെന്നുള്ള പ്രസ്താവന (പേജ് 115)യുടെ ദ്രോതാല്ലൂന്താണെന്ന് പറയുന്നില്ല. ചാവറയച്ചുന്നേൻ സഭാംഗങ്ങൾക്കുള്ള മരണപത്രികയിൽ (കത്തുകൾ VI/4) ഇപ്പകാരം പ്രസ്താവിച്ചിരിക്കുന്നു: “ഇതിന്റെ (സഭയുടെ) അടിസ്ഥാനക്കാരായ പെ.ബി.പാലക്കൽ പോരുക്കരെ തോമാച്ചുമാർ അപേക്ഷിച്ചതും ക്രമപ്പെടുത്തിവന്നതും വി. ഡാമിനികോസിന്റെ സഭക്കാരാക്കണമെന്നതേ. ഇതിനായിട്ടേതു അതുവരെ ഇവിടെ നടപ്പിലാത്ത വെള്ള ഭോഗം ഉടുത്തു തുടങ്ങിയതും ശേഷവും.”

5.4.4.1.14. താഴെ പറയുന്ന പേജ് 115 ലെ ചോദ്യവാക്യത്തിന്റെ പ്രസക്തി മനസ്സിലാക്കുന്നില്ല. “Is it not because of it that Chavara and his successor Kuriakose Porukara assumed the names Elijah and Elisha respectively perhaps names not found among the saints of either reformed or original

Carmelite Orders?" പിതാവിനെക്കുറിച്ചുള്ള ഒരേബോഗികമായ ഒരു ശ്രദ്ധത്തിൽ ഇപ്പകാരമുള്ള വ്യക്തിഗതവിചാരങ്ങൾക്ക് സ്ഥാനമുണ്ടായെന്ന് ആരെകില്ലും ചിന്തിച്ചേക്കാം.

5.4.4.1.15. പേജ് 116 തെ ഒരു പ്രസ്താവനകാണുന്നു. "Chavara Kuriakose inherited not only the more contemplative spirit of Palackal but also the more active dimension of Porukara's spirituality." ആദ്യത്തെ റണ്ടു പിതാക്കന്മാരുടെ ആദ്യാത്മികതയെ contemplative, active എന്ന് തരംതിരിച്ചിരിക്കുന്നത് ലാളവമായിപ്പോയെന്ന് ചിലക്കൈകില്ലും അഭിപ്രായപ്പെട്ടേക്കാം.

5.4.4.1.16. ലെയപ്പോർച്ചുന്നേയും പോരുകരെ ഏലിസേവുസ് അച്ചുന്നേയും സാക്ഷ്യങ്ങൾ പേജ് 116-117 തെ ഉദ്ദരിച്ചിരിക്കുന്നു. ചാവറ നിരൂതനായ ഉടനെആദ്യാത്മികപിതാവായിരുന്ന ലെയപ്പോർച്ചുൻ എഴുതിയ ഡയറിക്കുറിപ്പിൽ അദ്ദേഹത്തെ സദ്യുടെ സ്ഥാപകനും, ആദ്യത്തെ പ്രിയോരും, സന്ധ്യാസിനീസമുഹത്തിന്റെ സ്ഥാപകനുമെന്ന് വിശ്വേഷിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു. മലയാളത്തിലെഴുതിയ ജീവചരിത്രത്തിൽ സദാ സ്ഥാപകരായി മുന്നുപേരെയും ഉൾപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. അതുപോലെ ഓ.സി.ഡി. പ്രിയോർ ജനറാളിന് 1870 തെ അധികാരിയായിരുന്നു. സുചിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു. സദയിലെ റണ്ടാമത്തെ പ്രിയോരായ കുരൂക്കേണ് പോരുകരയച്ചുൻ എഴുതിയ ലാളുജീവചരിത്രത്തിലും ചാവറയെ സദാസ്ഥാപകനെന്നാണ് നാമകരണം ചെയ്തിരിക്കുക. ഈ സാക്ഷ്യങ്ങൾ ഉദ്ദരിച്ചശേഷം വാഴ്ത്തപ്പെട്ടവനെസദയുടെ സ്ഥാപകപിതാക്കനാരിൽ ഒരാളായി അംഗീകരിക്കുന്ന പാരപ്പുരത്തച്ചുന്നേയും മുലയിലച്ചുന്നേയും കൊയ്പുളളിലച്ചുന്നേയും ബർണാർദ്ദച്ചുന്നേയും പേരുകൾ എടുത്തു പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട് (നിർഭാഗ്യവശാൽപ്പാംജലോന്നും ഉദ്ദരിച്ചിട്ടില്ല).

5.4.4.1.17. അവണ്ഡിയമായ ഈ സാക്ഷ്യങ്ങൾ ഉദ്ദരിച്ചശേഷം രചയിതാവ് അപ്രധാനമായ ചില കാര്യങ്ങളിലേക്ക് വീണ്ടും തിരിച്ചുപോകുകയാണ്. മുന്നുഖരിച്ച The Carmelite Congregation of Malabar എന്ന രചനയാണ് അദ്ദേഹത്തെ അസ്വസ്ഥനാക്കുന്നത്. ശ്രദ്ധസുചികയിൽ ആ പുസ്തകം സ്ഥലം പിടിച്ചിട്ടില്ല. അതിന്റെ രചയിതാക്കൾ ആരെന്നും എടുത്തു പറഞ്ഞിട്ടില്ല. കൂതി 5.4.4.1.5 തെ പരാമർശിച്ചു കഴിഞ്ഞുവല്ലോ.

5.4.4.1.18. തുടർന്ന് രചയിതാവ് നേരെ എതിരായ അഭി

പ്രായഗതിയിലേക്കു തിരിയുന്നു. 1986 ത് പിതാവനെവാഴ്ത്ത പ്പെട്ടവനായി പ്രവൃംപിച്ചശേഷം ചാവരയെ പ്രധാനസ്ഥാപ കനാക്കി ഉയർത്തുകയും മല്പ്പാനച്ചുരാരെ അപ്രധാനസ്ഥാനങ്ങളിലേക്ക് താഴ്ത്തുകയും ചെയ്യുന്ന പ്രവണത വളർന്നിട്ടുണ്ടതെന്നും. ഉപോദ്ദേശകമായി കർമ്മലസന്ദേശം ജൂൺ 2004 (പേജ് 79-87)ലും സെപ്റ്റംബർ 2004 ലും (പേജ് 21-28) പ്രസിദ്ധീകരിച്ച രണ്ടു ലേവനങ്ങൾ ചുണ്ടിക്കാട്ടുന്നു. ആ ലേവകൾന്റെ വാദമുഖങ്ങളോന്നും പരാമർശവിഷയമാക്കിയിട്ടില്ല. അവകൾ എന്തുമാത്രം പ്രാധാന്യം നൽകണമെന്നും രേഖപ്പെടുത്തുന്നില്ല. ലേവനങ്ങളോടുള്ള അനുവാചകരുടെ പ്രതികരണം കർമ്മലസന്ദേശം ഡിസംബർ 2004 (പേജ് 16-20) ലും മാർച്ച് 2005 (പേജ് 13-17) ലും പ്രസിദ്ധീകരിച്ചിട്ടുണ്ട്. ലേവനങ്ങളുടെ രചയിതാവുതനെന്ന് ആ പ്രതികരണങ്ങൾക്ക് ഡിസംബർ 2004 (പേജ് 19-20) ത് മറുപടി നൽകുകയും ചെയ്തു. അതിൽ തന്റെ രചനാദേശ്യമെന്തെന്ന് അദ്ദേഹം വ്യക്തമാക്കുന്നു: “സഭാംഗങ്ങൾ ഓരോ പ്രോവിൻസുകളിലും സഭയുടെ സ്ഥാപകപിതാക്കമൊരൈക്കുരിച്ച് വ്യത്യസ്ത മനോഭാവങ്ങൾ ഉള്ളവരാണെന്നും, ചരിത്ര ഭാഗങ്ങളിൽ അധികം ശ്രദ്ധിക്കാതെ വളർന്നുവരുന്ന പുതിയ തലമുറയിലെ അംഗങ്ങളുടെയിട യിൽ ശരിയായ അറിവു കിട്ടാതെ വരരുത് എന്ന ഉദ്ദേശ്യ തേനാടുകൂടെയും, അവ്യക്തതകൾ ഒഴിവാക്കാനുള്ള കർമ്മ പരിപാടിയുടെ ഭാഗമായും, ശരിയായ അറിവുള്ളവരിൽ നിന്നുള്ള പ്രതികരണം പ്രതീക്ഷിച്ചുകൊണ്ടുമാണ്, സഭയുടെ തുടക്കത്തെക്കുരിച്ചുള്ള ആധികാരിക രേഖകളിലും, തിരുന്നിടം തുടർന്നു തരുന്ന മാനദണ്ഡങ്ങളുടെ വെളിച്ചത്തിൽ ചിന്തിക്കാനും ചിന്തിപ്പിക്കാനും ശ്രമിക്കുന്നത്. സി.എം.എം.സഭാസ്ഥാപനത്തെക്കുരിച്ച് ചിന്തിക്കുന്നോൾ, പാലക്കൽ, പോരുകരെ, ചാവരയച്ചമാരുടെ രൂമിച്ചുള്ള ആലോചനകളിൽ നിന്ന് ഉരുത്തിരിഞ്ഞ ആശയങ്ങൾ മെത്രാനെന്നാറിയിച്ചതു മുതലുള്ളതാണ് ഇന്നത്തെ സി.എം.എം. സഭയുടെ തുടക്കമിഷങ്ങളായി കാണേണ്ടത്. അതിനുമുമ്പുള്ള വ്യക്തികളുടെ ചിന്തകൾ ഇതിലേയ്ക്കു നയിച്ചു എന്നതു തളളിക്കേണ്ട വേണ്ട എന്നും, ഇവിടെ ഇന്ത്യ മുന്നു പിതാക്കമൊർക്കും അവരവരുടെതായ സ്ഥാനവും പ്രാധാന്യവും ഉണ്ടെന്നു തന്നെയാണ് ലേവകൾ സ്ഥാപിച്ചിരിക്കുന്നത്. എന്നാൽ സന്ധാരംഭയുടെ കാരിസത്തിന്റെ തികാവിലെത്തിച്ചത് ദൈവപരി

പാലന്തയിൽ ചാവറപിതാവിലുടെയാണ് എന്നത് ആർക്കും നിഷ്പയിക്കുവാനാകില്ല. തിരുസ്സം സന്യാസസഭാസമാപകരെ കുറിച്ച് തരുന്ന നിർദ്ദിഷ്ടാർത്ഥത്തിൽ ചാവറയച്ചന് പ്രാധാന്യമുണ്ടെന്നും സ്ഥാപക പിതാക്കമൊരുവേ ഗണത്തിൽ മറ്റു രണ്ടുപേരെയും പെടുത്താതെ പറില്ല എന്നും മാത്രമാണ് ലേവ നത്തിന്റെ ഉള്ളടക്കം. ജോൺ പോൾ രണ്ടാമൻ മാർപ്പാപ്പ അടക്കം സമതിച്ചിരിക്കുന്ന കാര്യം തന്നെയാണ് ഈത്. ലേവ നത്തിലെ ഓരോ വാചകങ്ങളെയും മുൻവിധി കൂടാതെ ശ്രദ്ധാ പൂർവ്വം വായിച്ചാൽ സി.എം.എ. സദയുടെ പാരമ്പര്യങ്ങളിൽനിന്ന് വലിയ അക്കലെയല്ല ഈ പാംബവിഷയം എന്നു വ്യക്തം.” ലേവകൾ ഈ മറുപടിക്കത്തിനെകുറിച്ച് മത്തിയാസച്ചൻ ഒന്നും തന്നെ ശ്രദ്ധത്തിൽ പറഞ്ഞിട്ടില്ല. കർമ്മല സന്നദ്ധത്തിലെ ലേവകൾ ചാവറയെ സ്ഥാപകപിതാവും മല്പാനച്ചമാരെ അപ്രധാനികളുമായി ചിത്രീകരിച്ചിരിക്കുകയാണെന്ന് തോന്നതക്കവിയത്തിലാണ് അദ്ദേഹത്തിന്റെ പ്രസ്താവന. അതിനുള്ള എതിർന്നായമായി ശ്രദ്ധകാരൻ രണ്ടു രേഖകൾ ഉദ്ഘരിക്കുകമാത്രം ചെയ്യുന്നു, *Positio, CMI Constitutions, 1984, No. I.* രണ്ടിലും പാലക്കൽ പോരുക്കരെ ചാവറ പിതാക്കമൊരെ സ്ഥാപകരെന്ന് അസന്നിഗ്രഹമായ ഭാഷയിൽ പ്രഖ്യാപിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഒരു കാര്യം മനസ്സിലാക്കുന്നില്ല. കർമ്മലസന്നദ്ധത്തിലെ ലേവനങ്ങൾ ശ്രദ്ധാപൂർവ്വം അദ്ദേഹം വായിച്ചുവോ? എങ്കിൽ സന്യാസസഭാസ്ഥാപനത്തെകുറിച്ചുള്ള അദ്യായത്തിലെ അവസാനഭാഗത്ത് അവയെകുറിച്ച് പരാമർശിച്ചതിന്റെ ഉദ്ദേശ്യമെന്താണ്? സാധാരണക്കാരായ സഭാം ഗങ്ങളിലും സി.എം.എ.കാരല്ലാത്ത അനുവാചകരിലും തെറ്റിയാരണ ഉളവാക്കുവാൻ മാത്രം പര്യാപ്തമായി ആ പരാമർശം. സദയുടെ സ്ഥാപനത്തിൽ ആദ്യം മുതലേ തല്പരനും, പട്ടമേറ്റശേഷം അക്കാദ്യത്തിനായി തന്റെ ജീവിതം ഉഴിഞ്ഞുവച്ചവനും, സദയുടെ സ്വപ്നം പൂർത്തീകരിച്ചവനും, ആദ്യമായി സന്യാസ വ്രതങ്ങൾ അനുഷ്ഠിച്ചവനും, പ്രമാശേഷംനുമായിരുന്ന ചാവറയുടെ സ്ഥാനത്തെകുറിച്ച് സഭാം ഗങ്ങളിൽ ഭിന്നതയുണ്ടെന്നും, സത്യമെന്താണെന്ന് തീർച്ചയില്ലെന്നുമുള്ള വികലമായ ചിന്ത പുതിയ തലമുറയിലും കേരളസഭയിലും വളർത്തുകയെന്ന അപകടം ഉളവാക്കുവാൻ മാത്രമേ ഇത്തരം സമീപനരീതി ഉപകരിക്കുകയുള്ളൂ.

5.4.4.1.19. മുന്നാമദ്യാധനത്തിന്റെ അവസാനവസ്ത്വിക ഒരു പരിഭ്രഹം പോലെ തോന്തിപ്പോകാം. ചാവറയും അദ്ദേഹ തത്തിന്റെ അനുഗാമിയും ഇത്രയും ആദരിക്കുകയും അടിസ്ഥാനക്കാരെന്നും സ്ഥാപകരിൽ ഒന്നും രണ്ടും സ്ഥാനക്കാരെന്നും എടുത്തു പറഞ്ഞിട്ടുള്ള ബ. പാലക്കൽ പോരുക്കരെ മല്ലപ്പാന ചുമാരെ സഹസ്യാപകരായി താഴ്ത്തിക്കെട്ടുക അനുച്ചിതമാണെന്ന് പ്രസ്താവിക്കുകയാണ് രചയിതാവ്. ഒരു ചോദ്യം ഉയരുന്നു. സദയിൽ എത്ര പേര് അപ്രകാരം ചിന്തിക്കുന്നുണ്ട്? കാര്യമായി ആരും തന്നെയില്ലാണ് എന്നിക്കു തോന്നുന്നത്. വസ്തുനിഷ്ഠമായി പഠിച്ചിട്ടുള്ളവരാരും തന്നെ അപ്രകാരം അപഹാസ്യമായ ഒരു അഭിപ്രായം വച്ചു പുലർത്തുകയില്ല. തമുലം ശ്രമകാരരെന്ന് കൃത്യാന്തരം (preoccupation) അസ്ഥാനത്താണ്. സദയുടെ ഒന്നദ്ദോഗികമായ ചാവറപിതാവിനെക്കുറിച്ചുള്ള ജീവചരിത്രത്തിൽ ഇപ്രകാരമുള്ള നിസ്സാരകാര്യങ്ങൾ ചർച്ചാവിഷയമാക്കിയത് എന്തിനാണാവോ? സാധാരണ സഭാംഗങ്ങളിൽ തെറ്റിഭാരണകളും സംശയങ്ങളും ഉള്ളവാക്കുന്നതിനു മാത്രമേ മുണ്ടാനച്ചുണ്ട് മുന്നാമദ്യാധം പ്രയോജനപ്പെട്ടിട്ടുള്ളുവെന്ന് പരയേണ്ടിവന്നതിൽ വേദിക്കുന്നു.

5.5. ഉപസംഹാരനിരീക്ഷണം

ചാവറപിതാവിന്റെ ഒന്നദ്ദോഗിക ജീവചരിത്രത്തിന്റെതല്ല സി.എം.എം. സദയുടെ സ്ഥാപനത്തക്കുറിച്ചുള്ള മുന്നാമദ്യാധനത്തിന്റെ ലൈംഗികം. ഈ നീംഡ അമ്യുഡയത്തിൽ (പേജ് 66-118) ചരിത്രകാരനായ ശ്രമകാരൻ ആവശ്യമില്ലാത്ത കാര്യങ്ങൾ ചർച്ചക്കെടുത്തിരിക്കുന്നു. അമ്യുഡയം വായിച്ചു കഴിയുന്നോൾ ചാവറ സ്ഥാപകപിതാക്കന്നാരിൽ ഒരാളാണോ എന്ന കാര്യത്തിൽ ചിന്താകുഴപ്പമുണ്ടാക്കാനിടയുണ്ട്. ജീവചരിത്രമാണോ (biography) അതോ വെറും ചരിത്രമാണോ (history) ശ്രമമെന്ന് സംശയമുണ്ടാകും. ആർക്കുവേണ്ടിയാണ് ഈത് രചിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നത്? സഭാംഗങ്ങൾക്കുല്ലാവർക്കുമോ അതോ വളരെ ചുരുക്കം ചില ചരിത്രപണ്ഡിതനാർക്കുവേണ്ടിയോ? യോഗാർത്ഥികൾ, നവസന്ധ്യാസികൾ, ശ്രൂമാശ്രൂമാർ തുടങ്ങിയവരെ സഭയെപ്പറ്റി പഠിപ്പിക്കുവാൻ ഉപയുക്തമാണ് ഈ കൃതിയെന്ന് അവകാശപ്പെടാനാകുമോ? സഭാംഗങ്ങളില്ലാത്തവർ വായിക്കുന്ന പക്ഷം സി.എം.എം. കാർക്കുപോലും സ്ഥാപകനെക്കുറിച്ച് തീർച്ചയില്ലെന്ന് ശക്ക

തോന്നാം. പൊതുസംഘം ഒരേയോഗികമായി നിയമിച്ചവരാണ് രചനനിർവ്വഹിച്ചതെന്ന കാര്യം പ്രശ്നം കുടുതൽ സകീർണ്ണമാക്കുന്നു. പ്രതിപാദ്യവിഷയം വലിച്ചുനീട്ടാതെ ചുരുക്കം വരികളിൽ നിയമാവലിയിലെ താഴെ കൊടുത്തിരിക്കുന്ന പ്രസ്താവനവിശദീകരിക്കാമായിരുന്നു: CMI Community “grew out of the intense God-experience in Christ of our founding fathers, Thomas Palackal, Thomas Porukara and Blessed Kuriakose Elias Chavara” മതത്യാസചുള്ള ഈ വാക്യം ഉദ്ധരിച്ചുകൊണ്ടാണ് അദ്ദൂയാധികാരിയായം അവസാനിപ്പിച്ചിരിക്കുക.

6. ഇതര അദ്ദൂയാധികാരിയങ്ങൾ

6.1. പ്രാരംഭക്കുറിപ്പ്

ഗ്രന്ഥത്തിലെ ഇതര അദ്ദൂയാധികാരിയങ്ങളുടെ റീറൈമായി പ്രതിപാദിക്കുന്നില്ല. വിവാദാസ്പദമായിത്തീർന്നത് സ്ഥാപന തന്തക്കുറിച്ചുള്ള അദ്ദൂയാധികാരിയാണെല്ലാ. അതിനാലാണ് അത് സുക്ഷ്മമായി പഠിക്കുവാനിടവന്ത്. മറ്റുള്ള അദ്ദൂയാധികാരിക്കുറിച്ചും വിശദവും വിമർശനാത്മകവുമായ അവലോകനം ആവശ്യമാണ്. അപ്പോൾ അടുത്ത പതിപ്പിലെക്കിലും കുറച്ചു കുടി മെച്ചവും വസ്തുനിഷ്ഠവുമായ ജീവചരിത്രം (വെറും ചരിത്രമല്ല) പ്രസിദ്ധീകരിക്കുവാൻ കഴിയും. അത് സംഘാതമായ ഒരു പരിശുമാക്കണം; ഒരാളുടെതുമാത്രമായ വീക്ഷണങ്ങളാകരുത്. ആദ്യമായി ചാവറപിതാവിന്റെ സമ്പൂർണ്ണകൃതികളുടെ ഒരു critical edition തയ്യാറാക്കുക ആവശ്യമാണ്. അതിനുശേഷമേ ഇംഗ്ലീഷ് വിവർത്തനത്തിന് മുതിരാവും. പരിഭ്രാഷ്ട വായിക്കുകയും ചർച്ചചെയ്യുകയും തിരുത്തുകയും മെച്ചപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്യുവാൻ ഒരു ഒരേയോഗികസമിതി ഉണ്ടാക്കണം. ഇക്കാര്യങ്ങളിൽ മുൻകെടുത്തുകൂടുന്നത് സഭാധികാരികളുടെ ഗൗരാവവഹമായ കർത്തവ്യമാണെന്ന് അവർ മറക്കരുത്. ആദ്യപരിശുമാക്കണ്ടെങ്കും പ്രക്രിയയായി അക്കാദ്യം കണക്കിലെടുക്കുകതന്നെ വേണം. ചാവറപിതാവിനെക്കുറിച്ച് ആരംഭിച്ചിരിക്കുന്ന സെക്രട്ടറിയേറ്റർ ഇത്തരത്തിലുള്ള പ്രാഥമിക സന്നാഹങ്ങൾ തുടങ്ങാമല്ലോ.

6.2. പൊതു നിരീക്ഷണങ്ങൾ

6.2.1. ഗ്രന്ഥത്തിൽ ഭാഗികമായി ഉദ്ധരിച്ചിരിക്കുന്ന രേഖകളിൽ ചിലതെല്ലാം പ്രസിദ്ധീകരിക്കാത്തവയാണ്. തന്മുലം അനുവാ

പകർക്ക് ആശയം കുടുതൽ വ്യക്തമാക്കുന്നതിനുവേണ്ടി ആരോഗ്യ മുഴുവനായി ഉദ്ധരിക്കുക അഭികാമ്യമാണ്.

6.2.2. ഉദ്ധരണികൾ നൽകിയിരിക്കുന്ന ചില സ്ഥലങ്ങളിൽ പ്രമാണരേഖയകുറിച്ചുള്ള സൂചനന്തർകാതെ പോയിട്ടുണ്ട്.

6.3. വിഹഗവീക്ഷണം

ഒറ്റനോട്ടത്തിൽ ഇതര അദ്ദ്യാധരങ്ങളിൽ കണ്ടതായ ചില കാര്യങ്ങൾ മാത്രം ചുണ്ടിക്കാണിക്കാം.

6.3.1. അദ്ദ്യാധരം ഓൺ

- “ഒരു യോഗിയുടെ ആഗമനം” എന്ന ശീർഷകം ഉചിതമായിരിക്കുന്നു (പേജ് 33-48).

- പേജ് 33: “That was in a family which is supposed to have been derived from one of the most ancient St. Thomas Christian families എന്ന വാക്യത്തിന്റെ അന്ത്യത്തിൽ പകലോമറ്റം എന്ന സംജ്ഞ കുടിച്ചേർക്കാമായിരുന്നു.

- പേജ് 35: രണ്ടാം വണ്ണബികയിലെ വാക്യത്താട്ടകുടെ (“But the land strips became all the more famous and blessed by the fact that Blessed Kuriakose Chavara”) ""was born there and he" എന്നുകൂടി ഉൾപ്പെടുത്തുക നന്നായിരിക്കും

- പേജ് 36: ആദ്യവാക്യം വിട്ടുകളയാം. അത് സന്ദർഭത്തിന് യോജിച്ചതല്ല. അതുപോലെ “The Chavara family transplanted to this area from elsewhere എന്ന വാക്യവും ഉപേക്ഷിക്കാം.

- പേജ് 37: അവസാനവണ്ണം ഡിക്കയിലെ “A boat ride...takes you... എന്നതിലെ 'you' us ആക്കി മാറ്റേണ്ടതാണ്.

- പേജ് 38: മുൻപ് ചുണ്ടിക്കാണിച്ചതുപോലെ അടിക്കരിപ്പ് 9 ലെ അവസാനഭാഗം “kept at the altar of Blessed Chavara in the Church of Mannanam എന്നാക്കണം.

- ആത്മാനുതാപത്തിൽനിന്നുള്ള ഇംഗ്ലീഷ് ഉദ്ധരണികൾ (പേജ് 39,40,42,43,44,45,46,47,48) മുലഭാഷയിലേതിനോട് വിശദസ്തത പുലർത്തുക ആവശ്യമാണ്. തന്മുലം മലയാളത്തിൽനിന്ന് പദാനുപദ തർജ്ജമ ചെയ്യേണ്ടതുണ്ട്. അല്ലാത്ത പക്ഷം ചരിത്രഗമത്തിന്റെ ആധികാരികത ചോദ്യചെയ്യേണ്ടാം.

- പേജ് 41: “Kuriakose (Jr) was a youngest of the six

children" എന്നതിനുശേഷം ഒരു വാക്യം കൂട്ടിച്ചേർക്കുക അഡി ലഷണീയമായിരിക്കും. "according to the family tradition of Kerala the father's name is given to a male child.

6.3.2 അദ്യാധികാരി രണ്ട്

വൈവിജ്ഞാനികവും ഉള്ള അദ്യാധികാരി.

- ആത്മാനുതാപത്തിന്റെ ഇംഗ്ലീഷ് ഉദ്ദരണികൾ മുൻപ് പ്രസ്താവിച്ചതുപോലെ പുനർപരിശോധിക്കണം (പേജ് 49,52 -53).

- ആത്മാനുതാപം 1:117-120 ഇപ്രകാരമാണ്.

"എന്തുമല്ലായെന്നുടെ വംശത്തിൽ

അനോരു ജനമില്ലായീയന്തസ്സിൽ

എന്നേരമാരുത്തൻ യദ്യപ്പിയാ

യൊന്നുമേ, മഹാമാർഗ്ഗമിത്രേറുവാൻ"

തന്റെ വംശത്തിൽ വൈദികർ ആരുമില്ല എന്നു മാത്രമേ കവി രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ളു. ആ സന്ദർഭത്തിലാണ് യാദ്യ ഷികമായി ഒരു പുരോഹിതൻ കടന്നു വന്നത്. അദ്ദേഹം എന്ന വൈദികാന്തസ്സിലേക്ക് ആനയിച്ചു. ഈ മുലപാംത്തിൽ ഇല്ലാത്തതായ ഒരു ആശയം രചയിതാവ് ഉദ്ദരിച്ചിരിക്കുന്ന ഇംഗ്ലീഷ് തർജ്ജമയിൽ കാണുന്നു:

"Because there was no priest

Among kinsfolk to recommend me to this life"

- പേജ് 51: ഫാ. കൊയ്പുള്ളിയെ ഉദ്ദരിച്ചുകൊണ്ട് ഫാ. ഗീവർഗ്ഗീസ് തോപ്പിലിനെ "the maternal uncle of the boy" എന്ന വിശേഷിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു. തോപ്പിലുള്ള പിതാവായ കുരുനാണ് maternal uncle എന്നതാണ് വാസ്തവം. തനി കനുകുലമായി ഇടപെട്ട് ആ പിതാവാണെന്ന് ചാവറ പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഇക്കാര്യം ശ്രമകാരൻ അടിക്കുറിപ്പ് 8 ത്ത് വ്യക്തമാക്കിയത് ഉചിതം തന്നെ.

- പേജ് 53 ലെ ആത്മാനുതാപത്തിന്റെ ഇംഗ്ലീഷ് ആശയ അശ്ര ചോർന്നുപോയിരിക്കുന്നു. ഒരു ഉദാഹരണം. ദേവാല യതെന്ന "എന്റെ മേയ്‌വിൻ സ്ഥല" മെന്നാണ് വിശേഷിപ്പിച്ചിരിക്കുക. ദേവാലയം വൈവിജ്ഞാനിക്കുമ്പോൾ മേച്ചിൽ സ്ഥലവും താൻ അവിടെ സ്വച്ഛനം മെണ്ണുനടക്കുന്ന അജവുമാണെന്ന് ചാവറ സകലപ്പിക്കുന്നു. അതിമനോഹരമായ വൈവിശ്രദ്ധിക്കാനും! സക്കീ. 23 ലെ ലോകം മുഴുവൻ ആ വീക്ഷണത്തിൽ ഉൾക്കൊള്ളുന്നുണ്ട്. വികാരിയച്ചൻ അജപാലകനെപ്പോലെ തന്നെ

നയിക്കുകയും പറിപ്പിക്കുകയും ദൈവപന്മാവിലും ചരിക്കുവാൻ മാതൃക കാണിക്കുകയും ചെയ്തുവെന്ന് വാഴ്ത്ത പ്ലേറ്റവൻ നദിയോടെ അനുസ്മർത്തിക്കുന്നു.

- പേജ് 55: താഴെ പറയുന്ന പ്രസ്താവനസംശയം ഉള്ളവാക്കാം: “The local (parish) level system seems to have slowly vanished ... but the central type of seminaries... increased in number” ഒരു ചോദ്യം ഉഭിക്കുന്നു. local level, central type എന്നിവ ഒന്നുതന്നെയല്ലോ? മല്ലാൻ സന്ദർഭം local അമവാ parish level ലും പെട്ടായിരുന്നില്ലോ?

- പേജ് 55 രണ്ടാം വാൾഡിക്: “This system continued till 1854, when Vicar Apostolic Bernardine Baccinelli suppressed the Malpanates and established four seminaries at Mannanam, Vazhakkulam, Pulincunnu and Elthuruthu... .” ഒറ്റവാചകത്തിൽ നാലു സെമിനാരികൾ സ്ഥാപിച്ചു എന്നു പറയുന്നത് ആശയകുഴപ്പം സൃഷ്ടിച്ചേക്കാം. നാലും 1854 തോന്ത്രിയെന്നു തോന്നാം. എന്നാൽ വാഴക്കുള്ളതേതത് 1866 ലും, പുളിക്കുന്നിലേത് 1872 ലും എൻ്റത്തുരുത്തിലേത് 1868 ലുമാണ് ആരംഭിച്ചത്. ഇക്കാര്യം വ്യക്തമായി അവതരിപ്പിക്കുക നന്നായിരിക്കും.

- പേജ് 63 ലെ തന്റെ പഹരാഹിത്യത്തെക്കുറിച്ചുള്ള ചാവറ യുടെ നാളാഗമക്കുറിപ്പിന്റെ ഇംഗ്ലീഷ് പരിഭാഷയിൽ മുലത്തിലില്ലാത്ത ഒരു വാചകം കാണുന്നു.. “made the intention for the realization of the monastery project already begun at Mannanan. പ്രസ്തുത പാഠം ഇപ്പോരമാണ്: “ഈ സ്ഥലവും വേലയും നടന്നു നിറവേറ്റുവാനുള്ള ദൈവാനുകൂലമുണ്ടാക്കണമെന്നുള്ള നിരുപണയാൽ തന്നെ ആ നൊമരത്തെ പൂജ അണ്ണച്ചതിനാൽ..”(നാളാഗമം പേജ് 26).

- പേജ് 65: ചേന്നകരയിലെ ആരോഹാഷമായ ദിവ്യബലിക്കുശേഷം ചാവറ പള്ളിപ്പുറത്തെക്കു മടങ്ങിയതിനെക്കുറിച്ചും മറ്റൊരുമുള്ള കുരുക്കേണ്ട പോരുകരയുടെ വാക്കുകളോ ടൊപ്പം നാളാഗമം പേജ് 26 ലെ പാഠവും ചേർക്കാവുന്ന താണ്.

6.3.3. അഖ്യായം നാല്

- അഖ്യായത്തിന്റെ ശീർഷകം “ചാവറയുടെ നേതൃത്വവും സദയുടെ വളർച്ചയും” എന്നതാണെങ്കിലും പുതിയ

സന്യാസാഗ്രമങ്ങളുടെ ആരംഭം, ഓ.സി.ഡി.യുമായി ബന്ധിച്ചിപ്പിക്കപ്പെടൽ എന്നിവയെക്കുറിച്ചു മാത്രമാണ് പ്രതിപാദിച്ചിരിക്കുക. വാഴ്ത്തപ്പേട്ടവർന്നു നേതൃത്വപാടവത്തെക്കുറിച്ചു കാര്യമായൊന്നും എഴുതിയിട്ടില്ല. അതിനാൽ ശീർഷകം “സദയുടെ വളർച്ചയും ഓ.സി.ഡി.യുമായുള്ള ബന്ധവും”എന്നാക്കുകയായിരിക്കും ഉചിതം. എൽത്തുരുത്ത് ആഗ്രഹത്തിന്റെ സ്ഥാപനത്തിന് ഒരു മുൻകാല ചരിത്രം ഉണ്ടായിരുന്നുവെന്ന് കൊഡേന്തയുടെ നാളാഗമത്തിൽ കാണുന്നു. പന്ബാനദിക്കും ഭാരതപ്പുഴയ്ക്കും ഇടയ്ക്കായിരുന്നുവല്ലോ കേരള സുറിയാനി സദയുടെ അതിർത്തി. പ്രധാനസ്ഥലങ്ങളിലെല്ലാം ആഗ്രഹം അഞ്ചൽ സ്ഥാപിച്ചതിൽ ചാവറയുടെ വിശാലമായ വീക്ഷണം കാണാവുന്നതാണ്. രണ്ടാമത്തെ വിഷയത്തിൽ (ഓസിഡിയുമായുള്ള ബന്ധം) പിതാവിന്റെ മനോഭാവം എന്തായിരുന്നു? ആനുകാലിക രേഖകളിൽ ഒന്നും കാണുന്നില്ല. 1870 ആഗസ്റ്റ് മാസത്തിൽ തയ്യാറാക്കിയ സഭാംഗങ്ങൾക്കുള്ള മരണ പത്രികയിൽ മാത്രമാണ് പരാമർശമുള്ളത്. സംഭവത്തെക്കുറിച്ചുള്ള പ്രാർത്ഥനാപുർവ്വമായ പരിചിന്തനത്തിൽനിന്ന് ഉരുത്തിരിഞ്ഞതാകണം ചാവറയുടെ വാക്കുകൾ. മരണപത്രികയിലെ ഈ ഭാഗത്തെക്കുറിച്ചു മത്തിയാസചും സുചിപ്പിക്കുന്നുണ്ടെങ്കിലും രേഖ ഉദ്യരിക്കുന്നില്ല. പ്രാധാന്യമേറിയതാണ് മരണപത്രികയിലെ ആദ്യത്തെ ഭാഗമായ ആ വാക്കുകൾ. തമുലം ഉദ്യരിക്കുയാണ്: “പ്രിയ കുഞ്ഞുങ്ങളേ, നാം സർവ്വേശരന്റെ വിശ്വേഷക്കുപ്രയാർ ദൈവമാതാവിന് എത്രയും ഇഷ്ടപ്പേട്ടവരായ കർമ്മലീത്താ സഭക്കാരായി വിളിക്കപ്പേട്ടു. എന്നാൽ ഈതു ദൈവാലോചനയിലല്ലാതെ മനുഷ്യനടുത്ത വിചാരത്താലല്ലായെന്ന് ഈതു കടലാസെന്നു കാണുന്നവന്നും കണ്ണുചീരിക്കുന്നു. അതെങ്ങനെയെന്നും ഇതിന്റെ അടിസ്ഥാനക്കാരായ പെ.ബി. പാലക്കൽ പോരുക്കരെ എന്ന തോമാചുമാർ അപേക്ഷിച്ചതും ക്രമപ്പെടുത്തിവന്നതും വി.ഡോമിനിക്കിന്റെ സഭക്കാരാക്കണമെന്നതേ. ഇതിനായിട്ടേതേ അതുവരെ ഇവിടെ നടപ്പില്ലാത്ത വെള്ള ജ്ഞാഹ ഉടുത്തുതുടങ്ങിയതും ശ്രദ്ധവും. ഇതിനാൽ നമ്മുടെ ബലക്ഷയം കണ്ടിട്ടു എത്രയും പരിശുദ്ധയായ അമ്മ തന്റെ വിശ്വേഷസ്ഥേപാതയിൽ ചേർത്തു” (കത്തുകൾ VI/4). മരണപത്രികയിലെ ഈ ഭാഗം അവലോകനവിഷയമാക്കുകയാണെങ്കിൽ താഴെ പറയുന്ന കാര്യങ്ങൾ വ്യക്തമാകും. ചാവറപിതാവുപോലും വിചാരി

കാത്തായിരുന്നു അതരം പരിണാമം (“മനുഷ്യനടുത്ത വിചാരത്താല്ലെല്ല്”) തികച്ചും അപ്രതീക്ഷിതവും സഭാംഗങ്ങൾ ആണ് അനിഷ്ടം വിളിച്ചുവരുത്തിയതുമായിരുന്നു ആ affiliation. അതിൽ അതിശയിക്കാനൊന്നുമില്ല. പിതാവിന്റെയും അക്കാലത്തെ കാഴ്ചപ്പാട് അതുതനെന്നയായിരിക്കണം. അദ്ദേഹം കഴിയുന്ന വിധത്തിൽ എതിർപ്പ് പ്രകടിപ്പിച്ചിരിക്കാണിടയുണ്ട്. മഹമായി ആമേൻ പറഞ്ഞുവെന്ന് വിചാരിക്കാനാകയില്ല. എന്നാൽ ദൈവം അറിയാതെ ഒന്നും സംഭവിക്കുകയില്ലെന്ന് അടിയുറച്ച് വിശ്വാസം പിതാവിനുണ്ടായിരുന്നു. സംഭവങ്ങളിലല്ലാം ദൈവപരിപാലന കാണുവാൻ കഴിയുന്നവരാണെല്ലാം യേശുവിന്റെ ധ്യാർത്ഥ അനുയായികൾ. പ്രാർത്ഥനയിൽ അദ്ദേഹം തേടിയിരിക്കണം വാഴ്ത്തപ്പേട്ടവൻ. അപ്പോഴാക്കണം ’ദൈവാലോചന’ സംഭവത്തിൽ കണ്ണടത്തുവാൻ സാവധാനം കഴിഞ്ഞത്. ദൈവത്തിന്റെ മേഖലയിൽ നിന്നുകൊണ്ട് കാര്യങ്ങൾ വിലയിരുത്തിയപ്പോൾ താഴെ പറയുന്നവ വ്യക്തമായി തീരുകയായിരുന്നു. സർവ്വേശവരൻ്റെ വിശേഷക്കൂപ്, ദൈവാലോചന, മാനുഷികബലക്ഷയം കന്ധകാമാതാവ് തന്റെ വിശേഷസ്വീകരണത്തിൽ ചേർക്കൽ, അമ്മക്കൾ എത്രയും ഇഷ്ടപ്പേട്ടവരായി വിളിക്കപ്പെട്ടത്. ശ്രമകർത്താവ് ഇപ്രകാരമുള്ള അപഗ്രാമം നടത്തിയിരുന്നുകളിൽ നന്നായിരുന്നേനെ. പകരം അദ്ദേഹം സഭാംഗങ്ങളാണ് നിഷ്പയാത്മകമായ പ്രതികരണത്തിനാണ് ഉള്ളത് കൊടുത്തിരിക്കുക. മെത്രാനും മുപ്പച്ചനും മറ്റു മിഷണറിമാർക്കും പൂർണ്ണമായി കീഴ്വഴങ്ങിക്കൊണ്ട് അവർ ജീവിക്കണമെന്ന് ഉർഭവാധിപ്പിക്കുവാനക്കാണം മരണ പത്രിക എഴുതപ്പേട്ടതെന്ന് അനുമാനിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. രചയിതാവിന്റെ അഭിപ്രായം തളളിക്കളയാനാകയില്ല. എന്നാൽ വാഴ്ത്തപ്പേട്ടവൻ്റെ ദൈവക്കമായ കാഴ്ചപ്പാട് ആ വണ്ണംവികയിലുണ്ടാനതിൽ രണ്ടു പക്ഷമില്ല.

- പേജ് 119: കുരൂക്കോസ് പോരുകരയുടെ ആദ്യത്തെ ഉദ്ഘരണിയുടെ ദ്രോതന്റെ കൊടുത്തിട്ടില്ല.

- പേജ് 141: രണ്ടാം വണ്ണംവികയിൽ see p. above എന്നുമാത്രം കൊടുത്തിരിക്കുന്നത് കുറച്ചുകൂടി വ്യക്തമാക്കണം.

6.3.4. അല്പായം അഞ്ച്

“ഒരു ആദർശസന്ധ്യാസിയും അധികാരിയു്”മെന്ന ശീർഷകത്തിൽ (പേജ് 148-176) ചാവറയുടെ ബഹുമുഖ്യത്തിനും

അവതരിപ്പിക്കുന്നു. മെത്രാനിൽനിന്നും മീഷണറിമാർറ്റനിന്നും അദ്ദേഹം അനുഭവിക്കേണ്ടിവന്ന സഹനങ്ങളും പേദനകളും വിശദമാക്കിയിട്ടുണ്ട്. പിതാവിന്റെ ദൈവവുമായുള്ള ബന്ധത്തെ ഉന്നവമാക്കി അവ അവതരിപ്പിച്ചിട്ടില്ല എന്നത് പോരായ്മയായി തോന്തി. അപ്രകാരം ചെയ്തിരുന്ന കീൽ വാഴ്ത്തപ്പെട്ടവന്റെ പരിശുഖിയുടെ ഒന്നന്ത്യവും ക്രിസ്തോനുവതയും അല്ലകികവീക്ഷണവും സർഗ്ഗീയമാനങ്ങളും അനുവാചകർക്ക് കൂടുതൽ അനുഭവവേദ്യമായേനെ. ആവ്യാസം ഒരു അനുന്നേൻ നിസ്സംഗതാമനോഭാവത്തോടുകൂടിയുള്ള കാര്യമാത്രപ്രസക്തവിവരണം മാത്രമായിപ്പോയിട്ടുണ്ടോ? ആ അഭ്യാധനയ്ക്കിലെ സംശയം തോന്താവുന്ന ചില കാര്യങ്ങൾ താഴെ കുറിക്കുന്നു.

- (He) received an intense religious formation from Fr. Marceline OCD before his religious profession" (പേജ് 151). ആധാരമായ രേഖ ഉള്ളിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ നന്നായിരുന്നേനെ.

- റോക്കോസ് മെത്രാനെചെന്നുകണ്ടപ്പോൾ താൻ മോതിരം മുത്തുകയില്ലെന്ന് പറഞ്ഞതിനുള്ള കാരണം പേജ് 155 ത്ത് ഇപ്രകാരമാണ് രേഖപ്പെടുത്തിയിരിക്കുക: "... because that would be against the liking of the Vicar Apostolic and hence would cause scandal to the faithful" എന്നാൽ മൂല പാഠം ഇപ്രകാരമാണ്: "അതെന്നേയും മറുതലയായി ശുദ്ധപാളിയുടെ അനുവാദം കൂടാതെ വന്നിക്കയ്യാൽ ആ മോതിരം മുത്തുനോൾ മറുതല ഇവന്നും സമ്മതിക്കുന്നു എന്നുള്ള കുറ്റ മുള്ളതാകയാൽ ആയതു ചെയ്വാൻ പാടില്ല." (നാളാഗമം പേജ് 207). റോക്കോസ് ശീർഷമായിത്തപ്പെട്ട മെത്രാനാണ്. കേരള കത്തോലിക്കാ സഭയുടെ പ്രതിയോഗി. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഒരു ശിഖാഗികചിഹ്നത്തിൽ ഒന്നായ മോതിരം മുത്തുന്ത് ശീർഷമയെ അംഗീകരിക്കുന്നതിനു തുല്യമായ കുറ്റമാണ്. അതുകൊണ്ടെതെ താൻ മോതിരം മുത്തുകയില്ലെന്ന് പിതാവ് ശറിച്ചത്. അല്ലാതെ ബർണാർഡിനോസ് മെത്രാന് അനിഷ്ടവും വിശ്വാസികൾക്കുണ്ടാകുന്ന ഇടർച്ചയുമല്ല കാരണം. മോതിരം മാറ്റിവച്ചാൽ കൈയ്യോ കാലോ എളിമ എന്ന പുണ്യത്തെ പ്രതി ചുംബിക്കുവാൻ വാഴ്ത്തപ്പെട്ടവൻ തയ്യാറായിരുന്നു.

- ഈ അഭ്യാധനയ്ക്കിലെ പല വിവരങ്ങളും ചാവറയുടെ വ്യക്തിത്വമെന്ന അവസാനത്തെ അഭ്യാധനയ്ക്കിൽ ചേർക്കുകയായിരുന്നു ഉചിതം.

6.3.5. അഖ്യായം ആർ

“തിരുസഭയുടെ ഏക്കൃതിഞ്ചേ സുദ്ധാധനായ പ്രതിരോധകന്”നാണ് അഖ്യായത്തിന്റെ ശീർഷകം, ചരിത്രകാരനായ മുണ്ടാടനച്ചൻ പാണ്ഡിത്യം വിളങ്ങിനിൽക്കുന്ന ആവ്യാനമാണിൽ. രോക്കോസ് ശീർഷമയക്കുറിച്ചുള്ള ഈ സമഗ്രപഠനം (പേജ് 177-223) കേരളചരിത്രത്തിന് ഒരു മുതൽക്കൂട്ടായിരിക്കും. എക്കിലും ചാവറയച്ചൻ ജീവചരിത്രത്തിൽ ഇത്രയും വിപുലമായ ഒരു അവതരണം ആവശ്യമായിരുന്നുവോയെന്ന് സംശയം തോന്നാം. പ്രിയോരച്ചൻ സംഭാവനയെ കുറച്ചുകൂടി ഉമുഖമാക്കിക്കൊണ്ടുള്ള ആവ്യാനമാകാമായിരുന്നു. ധ്യാനത്തിനു വന്നിരുന്ന വൈദികരോട് അദ്ദേഹം ചെയ്ത പ്രസ്താവനയുടെ ഇംഗ്ലീഷ് പരിഭാഷയിൽ (പേജ് 201) മുലപാംതതിന്റെ ശക്തി ചോർന്നു പോയിരിക്കുന്നു. രണ്ടു കാര്യങ്ങൾ ചാവറ തസ്വിച്ചു പറഞ്ഞു, രോക്കോസിന് മാർപ്പാപ്പയുടെ അംഗീകാരമില്ല; അദ്ദേഹത്തിനു കീഴ്വഴങ്ങിയാൽ മഹരോസ് ശിക്ഷയിൽ വീണ്ടുപോകും. തുടർന്ന് ഇപ്രകാരം പ്രസ്താവിച്ചു: “എല്ലാവരും കേൾക്കേ പരസ്യമായി ഈ ദ്രോണോസിലിരിക്കുന്ന തുഞ്ചപ്പെട്ട രൂപം തൊട്ട് ഞാൻ സത്യം ചെയ്ത ബോധിപ്പിക്കാം.” (നാളാഗമം പേജ് 193). തിരുസ്സ്രഥയോടും അധികാരികളോടുമുള്ള വാഴ്ത്തപ്പെട്ടവൻ്റെ സ്വന്നഹാദരവുകൾക്ക് താഴെ പറയുന്ന രേഖകൾ ഉദാഹരണങ്ങളാണ്: കത്തുകൾ I/1; I/2; II/1; II/2; II/3; IV/1; V/8 (അവസാനഭാഗം); VI/3; നാളാഗമം പേജ് 183-184. ചാവറയച്ചൻ ലോലമായ മനസ്സാക്ഷിയുടെ നേർമ്മയും സുക്ഷ്മതയും പ്രതിഫലിക്കുന്ന ഒരു രംഗമുണ്ട് രോക്കോസ് ശീർഷമയക്കുറിച്ചുള്ള ആദ്ദേഹത്തിന്റെ ആവ്യാനത്തിൽ. പ്രശ്നത്തിന് ബീജാവാപം ചെയ്ത കുടക്കച്ചിറ അനേതാനികത്തനാരെക്കുറിച്ച് എഴുതേണ്ടിവന്നതിൽ വിഷാദിക്കുകയാണ് അദ്ദേഹം. “ഇവിടെ എൻ്റെ ഹൃദയവും ഈ തുവൽ പിടിച്ചിരിക്കുന്ന കൈകളും വിരക്കുന്നു. എന്തെന്നാൽ ഞാൻ കണ്ടതും കേടുതും മാത്രമേ എഴുതുന്നുള്ളുവെക്കില്ലോ ഈ നാൽ ഈ ആളിനു കുറെ മാനക്കേടുണ്ടായിവരും. അല്ലെങ്കിൽ കേൾക്കുന്നവർ ഞാൻ നിരുപിച്ചു എഴുതുന്നതിനേക്കാൾ അധികം പൊരുൾ തിരിക്കും. എന്നാലും പലർക്കും ആത്മനാശം ഈ മുഖാന്തരത്താൽ വന്നിരിക്കുന്നതും ഇപ്പോൾ വരുന്നതും ഇനിയും വരുവാനിടവരുന്നതുമാക

യാൽ.. ”(നാല്ലാഗമം പേജ് 183). ഈ ഭാഗം വാഴ്ത്തപ്പെട്ടവൻ്റെ വ്യക്തിത്വത്തെക്കുറിച്ചുള്ള പ്രതിബാമഖ്യായത്തിലെക്കില്ലും ചേർക്കുന്നത് ഉചിതമായിരിക്കും.

6.3.6. അഖ്യായം ഏഴ്

ചാവറയുടെ വികാരി ജനറാൾ എന്ന സ്ഥാനത്തെക്കു റിച്ച് പരാമർശിച്ചുകൊണ്ടാണ് “സദയുടെയും സമുഹത്തി നേരും സേവനാർത്ഥം” എന്ന ശീർഷകമുള്ള ഈ അഖ്യായം ആരംഭിക്കുക (പേജ് 224-279). തുടർന്ന് അദ്ദേഹത്തെ സഹായ മെത്രാനാക്കാനുള്ള സംരംഭം ചർച്ചാവിഷയമാക്കുന്നു. പ്രസക്തമായ പ്രമേയമാണെങ്കിലും ഈ അഖ്യായത്തിന്റെ ശീർഷകവുമായി യോജിച്ചുപോകുന്നില്ലെന്ന തോന്നുന്നു. തുടർന്ന് കേരളസഭയെ നവീകരിക്കുന്നതിനും സജീവമാക്കുന്നതിനും വാഴ്ത്തപ്പെട്ടവൻ ചെയ്ത കാര്യങ്ങൾ അവലോകനം ചെയ്യുന്നു. ഓരോ കാർവ്വയ്പിലും കർമ്മയോഗിയിരുന്നെങ്കിൽ കൂടുതൽ പ്രയോജനകരമായേനെ. ഉദാഹരണത്തിന് ഉപവിശാല, നമ്മരണസഭ എന്നിവയെപ്പറ്റി പരാമർശിക്കുന്നുണ്ടെങ്കിലും (പേജ് 260-261) അവയിലെ ആനു ഉദാത്തമായ ദൈവശാസ്ത്ര വീക്ഷണം ചേർത്തിട്ടില്ല. അതുപോലെ കുടംബജീവിതത്തെക്കുറിച്ചുള്ള ഒരു നല്ല അപൂർവ്വ ചാവരുൾ (പേജ് 261-265) സമഗ്രമായ പഠനവിഷയമാക്കിയിരുന്നെങ്കിൽ കാലികമായ പ്രസക്തി വർദ്ധിക്കുമായിരുന്നു. ആരാധനാപരമായ പരിഷക്കാരങ്ങളാണ് തുടർന്നുള്ളത്. അവസാനത്തിലുള്ള ശ്രമകർത്താവിന്റെ അവലോകനം വിശേഷമായിരിക്കുന്നു: ..“One might admire the firm determination and sustained endeavour of Blessed Chavara, the extraordinary patience he displayed even attending to the minute details, to reorganize and harmonize the liturgical celebration of the Church... his love for his Church and its worship-centred life shines with a special glow in these painstaking endeavours, for which the Church should be eternally grateful” (pp.278-279).

6.3.7. അഖ്യായം എട്ട്

സി.എം.സി, സി.റി.സി. സകേളുടെ സ്ഥാപനത്തെക്കുറിച്ചുള്ള (പേജ് 280-344) ഒരു സമഗ്രപഠനമാണിത്. അല്പം ദൈർഘ്യം കൂടിയോയെന്ന് സംശയിക്കാം. ആ സന്ധ്യാസി

നീസിക്കർക്ക് മുമ്പുണ്ടായിരുന്ന ചില തെറ്റിഭാരണകൾ തിരുത്തുവാൻ ഈ അദ്ധ്യായം ഉപകരിക്കും.

6.3.8. അദ്ധ്യായം ഒൻപത്

ചാവറപിതാവിന്റെ കൃതികളെക്കുറിച്ച് പ്രതിപാദിക്കുന്നുണ്ടെങ്കിലും (പേജ് 354-356) അവയിലെ ആദ്ധ്യാത്മികദർശനങ്ങളും ബൈബിൾ വീക്ഷണങ്ങളും ദൈവശാസ്ത്ര ചിന്തകളും ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരുന്നുവെക്കിൽ ഉപകാരപ്രദമായേനെ. അപ്രകാരമുള്ള പടനങ്ങൾ പലരും നടത്തിയിട്ടുണ്ടെന്ന കാര്യം രചയിതാവിന്റെ ശ്രദ്ധയിൽ പെടാണ്ടതാകാം കാരണം.

6.3.9. അദ്ധ്യായം പത്ത്

“പിതാവിന്റെ ഭവനത്തിലേക്കുള്ള യാത്ര” യെന്നാണ് ശീർഷകം (പേജ് 375-407) പലർക്കും അറിഞ്ഞുകൂടാതെ കാര്യങ്ങളും വിശദാംശങ്ങളും കാഴ്ചവയ്ക്കുന്നു. വാഴ്ത്ത പ്ലൂവന്റെ പൂജ്യാവിശിഷ്ടങ്ങൾ മാനാനത്തേക്ക് മാറ്റിസ്ഥാപിച്ചതും അതിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിട്ടുണ്ട്. ആ സംഭവത്തെക്കുറിച്ചുള്ള അവലോകനം (പേജ് 398-406) തുടർന്നുള്ള “അസ്ത്രാധികാരിയുടെ ബഹുമതിയിലേക്ക്” എന്ന 11-ാം അദ്ധ്യായത്തിൽ ചേർക്കുകയായിരുന്നു ഉചിതം. “പിതാവിന്റെ ഭവനത്തിലേക്ക്” എന്ന ഈ അദ്ധ്യായത്തിൽ അക്കാര്യം പരാമർശവിഷയമാക്കിയതിനെക്കുറിച്ച് ഗ്രന്ഥകാരൻ തന്നെ അസ്യസ്ഥമാണ്. “It may appear to disturb the otherwise serene, peaceful and holy ambience in which the pure soul left the earthly abode and entered the heavenly home” (പേജ് 406). ഏതായാലും ഗ്രന്ഥത്തിൽ പൂജ്യാവിശിഷ്ടങ്ങളെക്കുറിച്ചുള്ള അവലോകനം നല്കിയിരിക്കുന്നത് ചിലർക്കൈലുമുള്ള തെറ്റിഭാരണകൾ മാറ്റുവാൻ ഉപകരിച്ചേക്കും. അദ്ധ്യായം സമാപ്പിക്കുക ആത്മാനുതാപത്തിലെ ഏതാനും പ്രസക്തമായ ഇംഗ്രേറികൾ ഉദ്ദരിച്ചുകൊണ്ടാണ്. ശ്രൂഡിക്കേണ്ടിയമായി തോന്തി ആരിതി. രചയിതാവിന്റെ സർഭൂശക്തിയും ഭാവനാവിലാസവും അതിൽ നിശ്ചലിക്കുന്നുണ്ട്. ഉദ്ദരണിക്കുമുമ്പുള്ള വഞ്ചിക ഇപ്രകാരം ആരംഭിക്കുന്നു: “Chavara was making 'the difficult and perilous voyage' and crossing over the sea of death in the safe vessel that is Mother Mary, protected by the powerful and heavy anchor that is Jesus Christ, with Joseph the patron of happy death as the safe sailor”

(പേജ് 406). പിതാവിന്റെ മനോഹരമായ ആശയങ്ങൾ സമ്യക്കായി സംഗ്രഹിച്ചിരിക്കുകയാണ് ശ്രദ്ധകാരൻ. അഭിനന്ദനാർഹമാണിത്. ആ വാക്കുത്തിന് ആധാരമായ സ്നോതസ്സുകൾകുടി നൽകിയിരുന്നെങ്കിൽ അതിവിശേഷമായേനെ. തുടർന്നുള്ള വാചകം ഇപ്രകാരം ആരംഭിക്കുന്നു: Before starting that voyage. ഒരു സംശയം മാത്രം ചാവറ മരണത്തെ മാത്രമാണോ യാത്രയായി ഉദ്ദേശിച്ചിരിക്കുക? അതോ ജീവിതം മുഴുവനും പിതാവിലേക്കുള്ള യാത്രയായി വിഭാവനം ചെയ്തിട്ടുണ്ടോ? ആത്മാനുതാപത്തിലെ കടശി അപേക്ഷയിൽ മരണത്തെ തിരയിരിക്കായി ചിത്രീകരിച്ചിട്ടുണ്ട് (പാദം 15). എന്നാണ് കവി ഉദ്ദേശിച്ചിരിക്കുക, തിരമാലയേയോ അമവാ കർട്ടനേയോ? ധ്യാനസ്ഥാപങ്ങളിൽ കൊടുത്തിട്ടുള്ള രാത്രയിലെ ജപത്തിൽ മരണത്തെ ഇഹലോകത്തിലെ യാത്രയുടെ അന്ത്യമായി അവതരിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു (പേജ് 70). കത്തുകൾ IX/7 ത്ത് ചാവറ ഇപ്രകാരം എഴുതുന്നു: “മരണമെന്ന മഹാകടൽ കടക്കാൻ തകവെല്ലം മാലു (വളളി)വായിരിക്കുന്ന ശുദ്ധ യാസേപ്പുപിതാവിന്റെ ഭക്തി എത്രയോ വലുതായിരിക്കും.”

6.3.10. അഖ്യായം പതിനൊന്ന്

“അർത്താരയുടെ ഒരുന്നത്യത്തിലേക്ക്” എന്ന ഈ ശീർഷകത്തിൽ (പേജ് 408-423) താഴെ പറയുന്നവ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു: ജീവിതകാലത്തുതനെ ചാവറയുടെ വിശുദ്ധിക്കുവിച്ചുള്ള സാക്ഷ്യം, മരണശേഷമുള്ള സാക്ഷ്യം, പേരു വിളിക്കുവാനുള്ള നടപടി, രോമൻ അധികാരികളുടെ പഠനത്തിനുവേണ്ടി സമർപ്പിക്കേണ്ട Positio തയ്യാറാക്കൽ, അഭ്യർത്ഥനകൾ, വാഴ്ത്തപ്പെട്ടവനെന്ന പദവിനൽക്കൽ. അല്പം ചെറുതായിപ്പോയില്ലെ അവതരണമെന്ന് ശക്കിക്കുന്നു.

6.3.11. അഖ്യായം പത്രണ്ട്

ശ്രദ്ധം സമാപിക്കുക ചാവറയുടെ വ്യക്തിത്വത്തെക്കുറിച്ചുള്ള നിരീക്ഷണങ്ങളോടുകൂടിയാണ് (പേജ് 424-497). ഈ അഖ്യായത്തെ ശ്രദ്ധകാരൻ “the heart and the central point of this study” (പേജ് 31) എന്ന് വിശേഷിപ്പിക്കുന്നുണ്ടെങ്കിലും സമയത്തിന്റെ സമർദ്ദംകൊണ്ടോ മറ്റൊ ആ അഖ്യായം ശുംഖമായിപ്പോയെന്ന് പറയേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. വലേരിയൻ ചുന്ന് വാഴ്ത്തപ്പെട്ടവന്റെ വിശുദ്ധിയെയും, ദൈവികപുണ്യങ്ങളെയും, ദിവ്യകാരുണ്യങ്കതിയെയും, ദൈവമാതൃകയെയും,

പരസ്നേഹമാതൃകയെയും ക്രമാനുഷ്ഠാനുത്തേയും പല
 അദ്ദോധനകളായി തിരിച്ച് പ്രതിപാദിക്കുന്നു (പേജ് 229-299).
 എന്നാൽ മുണ്ടാടനചുൻ പരസ്പരബന്ധമില്ലാത്ത പല കാര്യ
 അള്ളും സംക്ഷേപരൂപത്തിൽ അവതരിപ്പിച്ചിരിക്കുകയാണ്.
 എന്തോ, ഹൃദയസ്പർശിയായിത്തീരുന്നില്ല വിവരണം. ശീർഷ
 കങ്ങൾ നോക്കുക. ചാവറയുടെ പ്രവാചകദർശനവും ഭാര്യ
 വും, ആരാൺ പ്രവാചകൻ, കേരളസഭയിലെ പ്രതിസന്ധി,
 ചാവറയുടെ വ്യക്തിപരമായ വിലയിരുത്തൽ, ചാവറയുടെ
 പ്രശ്നപരിഹാരം, ചാവറയുടെ പ്രവാചകദാത്യും, ശാരീരിക
 ലക്ഷണങ്ങൾ, മനുഷ്യത്വപൂർണ്ണമായ വ്യക്തിത്വം, അഞ്ചാന
 നേപ്പണകളുടെകിയായ ഒരു ഉദാത്ത ബുദ്ധിജീവി, ചാവറ
 യുടെ വ്യക്തിത്വത്തിന്റെ ധാർമ്മികതലം, വിവേകം കാര്യഗ
 ഹണശക്തി ദീർഘവീക്ഷണം, ധാർമ്മികശക്തിയും സ്ഥിര
 തയ്യും ആത്മബലവും, ശാലീനതയും വിനയവും ആത്മനി
 യന്ത്രണവും തപോജീവിതവും, ചാവറ ക്രിസ്തീയപുണ്യ
 അള്ളുടെ നിദർശനം, ക്രിസ്തീയവിശ്വാസം, പ്രത്യാശയെന
 പുണ്യം, ദൈവമനുഷ്യസ്നേഹം, ചാവറയുടെ ആത്മാ
 ക്ഷേമക്കുവേണ്ടിയുള്ള തീക്ഷ്ണത, ദാരിദ്ര്യം ബേഹചര്യം
 അനുസരണം എന്നീ പുണ്യങ്ങൾ, ചാവറയുടെ ധ്യാനം
 തമകവ്യക്തിത്വം, ധ്യാനാത്മവ്യക്തിത്വത്തിന്റെ വളർച്ച,
 ബേസ്റ്റുമായിൽ, ബാധിനികൻ ആദർശവും കർമ്മലീതാ
 വസ്തുതകളും, കർമ്മലമല ആരോഹണം, ചാവറയുടെ
 അദ്ദോധനമിക്ക. ഈ ശീർഷകങ്ങൾ തന്നെ പ്രതിപാദനത്തെ
 കുറിച്ചുള്ള ഏകദേശരൂപം അനുവാചകർക്ക് നൽകുമ്പ്ല്ലോ.
 വാഴ്ത്തപ്പേട്ടവന്റെ അനുഗാമിയായ കുരുക്കേണ്ട പോരു
 കരയച്ചുൻ തന്റെ ജീവചരിത്രത്തിൽ അദ്ദേഹത്തെ അദ്ദോ
 ത്മികസുരൂനോട് ഉപമിച്ചിരിക്കുന്ന ഭാഗം ഉദ്ധരിച്ചുകൊണ്ടാണ്
 ഗ്രന്ഥം അവസാനിപ്പിച്ചിരിക്കുക. തീർത്തും ഉചിതമായ സമാ
 പനമെന്ന് അതിനെവിശേഷിപ്പിക്കാം.

7. ഉപസംഹാരം

എ.എം. മുണ്ടാടൻ സി.എം.എ. യുടെ Blessed
 Kuriakose Elias Chavara എന്ന ബേഹത്തായ ഗ്രന്ഥം പ്രകാശം
 കണ്ടതിൽ സന്തോഷമുണ്ട്. 2002 മുതൽ അതിന്റെ രചനയിൽ
 വ്യാപൂതനായിരുന്ന അദ്ദേഹം എവരുടെയും മുക്തകൾം
 മായ പ്രശ്നംസ അർഹിക്കുന്നു. നിർഭാഗ്യവശാൽ ജീവചരി

ത്രൈമെന പ്രമേയത്തിനുസ്യതമായ കാര്യങ്ങൾ മാത്രം അവ ലോകനവിഷയമാക്കുന്നതിനു പകരം രചയിതാവ് ചരിത്രത്തി നേരതായ ലോകത്തിൽ കൂടുതൽ ആമശനായിരിക്കുന്നു. സ്വകീയമായ കാഴ്ചപ്പാടുകൾ അപഗ്രമനത്തെ സ്വാധീനി ആട്ടില്ലെയെന്ന് സംശയിക്കണം. “I was free to adopt whatever was relevant in the drafts submitted and do original research and compose the work” എന്ന ആമുഖത്തിലെ പ്രസ്താവനസ്യം സാധുകരിക്കലാണോയെന്ന് ചിലരെ കിലും ചിന്തിച്ചേക്കാം. ജീവചരിത്രം എന്നതിനേക്കാൾ ചരിത്രൈമെന് കൃതിയെ വിശേഷിപ്പിക്കുന്നത് തെറ്റാവുകയില്ല. ചാവറപിതാവിനേക്കുവിച്ച് പത്തുപതിനഞ്ച് വർഷങ്ങൾക്കുള്ളിൽ നടന്നിരിക്കുന്ന പഠനങ്ങൾ രചയിതാവിന്റെ ശ്രദ്ധയിൽ പെടാതെ പോയത് അതിശയകരം തന്നെ. അവ ഉപയോഗിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ വാഴ്ത്തപ്പെട്ടവൻ്റെ ആദ്യാത്മികതയിലേക്ക് കൂടുതൽ വെളിച്ചും പകരുവാൻ മത്തിയാസച്ചുന്ന് കഴിഞ്ഞെന്നേ. മലയാളത്തിലുള്ള റിജനൽ രേഖകൾ ഉല്ലരിക്കുന്നതിൽ അപദ്രേശം സംഭവിച്ചിട്ടുണ്ട്. അതുപോലെ ചാവറ സ്ഥാപകപിതാക്കന്മാരിൽ ഒരാളായിരുന്നുവെന്ന് സമ്മതിക്കുവാൻ ശ്രമകാരൻ പ്രയാസപ്പെടുന്നതുപോലെ അനുവാചകർക്ക് തോന്നിപ്പോകാം. ആവശ്യമില്ലാത്ത ചരിത്രസംഭവങ്ങളിലേക്ക് ശ്രദ്ധ പതറിപ്പോയിട്ടുണ്ട്. കൂടുതൽ പ്രയോജനകരമായ വസ്തുതകൾ വിശദീകരിച്ചിട്ടുമില്ല. വാഴ്ത്തപ്പെട്ടവൻ്റെ ദൈവിക മനോഭാവവും അതിസ്വാഭാവിക വ്യക്തിത്വവും അനുവാചകരുടെ മനസ്സിൽ താഴ്ചിച്ചുറപ്പിക്കുവാൻ വേണ്ടവിധി കഴിഞ്ഞിട്ടില്ല. സി.എം.എ സിനാക്സിസ് ഭരമേൽപ്പിച്ച ഒരു സംരംഭത്തിൽ കടന്നുകൂടിയ പാകപ്പിഴകൾ നിർഭാഗ്യകരമായിപ്പോയി. ഭാവിയിലെ തലമുറ കൃതിയെ ഒന്നേറ്റാഗികപഠനമായി കണക്കിലെടുക്കുകയും ഉല്ലരിക്കുകയും ചെയ്യാനിടയുണ്ട്. അതുകൊണ്ടുണ്ടാകാവുന്ന പ്രശ്നങ്ങൾ അധികാരികൾക്ക് മുൻകൂട്ടിക്കാണാൻ കഴിയട്ടേണ്ട എന്നാണ് വിനിതമായ പ്രാർത്ഥന.



ചാവരയുടെ ചിത്രങ്ങൾ

നിരീക്ഷണങ്ങളും നിർദ്ദേശങ്ങളും

ഹാ. പോൾ കല്ലുവീട്ടിൽ സി.എം.എ.